

22. gada-gabjums.

Mahjas weefis.

Rakfa ar peesjuchšanu
par patti:

par gadu 1 rub. 60 kap.
" pufgadu 85 "

Rakfa hef peesjuchšana
nas Riga:

par gadu 1 rub. — 1av.
" pufgadu 55 "
" 3 mehnefchi 30 "

Rahj. w. teel isdohts fest-
deenahm no p. 10 fashoht.

Rakfa
nar fludinashanu:

par weenas fletjas smalku
rakftu (Petit) rindu, jeb
to meetu, to tahda rinda
eewem, rakfa 10 kap.

Kedafzija un ekspedizija
Riga,

Ernst Plates bilshu- un
grahmatt-drukatawa pee
Pestera basnizas.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpaschneekš un apgahdataijs.

Mahjas weefis isnahl ween reis pa nedetu.

N^o 24.

Sestdeenā 11. Juni.

1877.

K a h d i t a j s.

Saunatahs siņas. Telegrafa siņas.
Čekšjemēs siņas. No Rīgas: ušdewums gubernatoreem. No Du-
bulkeem: leels uguns-grehts. No Baltas apgabala: pahre laiku, tratem fu-
neem. No Baltas: teatewa israhdiščana. No Widsjemes: burwiba. No Be-
rowas kreifes: uguns-grehts. No Kursjemes: jalks litums. No Rownas: ne-
latmigs atgadījums.
Kara siņas. No Konstantinopoles: daiščadas jutščanas, laušču nemeeri,
bijuščajs sultans Murads.
Teeliku mā: Selta kaps. Graudi un seedi.

Saunatahs siņas.

No Rīgas. Šhini nedelā mums atmetees lohti aukšs
laiks, tā ka pa nakti weetahm apsalušchi kartupekeem laksti
(wihtes.) Tahdas siņas nahl ari no laukeem. Wifur ar il-
goščanu gaida uš leetu.

— Iščahjuščo fwehtdeenu R. Thomfon k. isškaidroja R.
L. beedribas sahlē daiščadas astronomijas leetas ar miglas-
bilšču apparata palihdšibu. Uri šcho fwehtdeenu tai 12. Juni
winšč isškaidrohs daiščadas leetas un buhščanas is dabas
walšis. Neweens nenoschelohs turp nogahjis, jo isškaidro-
ščanas ir weegli faprohtamas un bildes jaukas; turklaht ja-
cewehro, ka eenahščanas buhs eewainoteem kara-wihreem par labu.

No Mahlpils. Par laiku runajoht jafaka, ka šchis pa-
wafaris ir lohti aukšs. Leela aukštuma deht ir sahlēs aug-
ščana aiskaweta, jo Tahni buhs drihs pee durwim, bet
wehl no sahlēs un pukehm naw nekas leels redsams. Putni
gan wif isatnahkuschchi, bet tee naw til preezigi, tā ziteem ga-
deem ap šchahdu laiku. 26. Mai muhs apmekleja leetus ar
krufu, kas deesgan leelu fšahdi padarija jaw eedehšiteem kah-
posteem un ohgu-kruhmu seedeem. Kudši zaur zaurim nemoh
ir wideji. Ar ilgoščanohs gaidam fštaku laiku, kas lai
špidsinatatu ar fštu leetinu muhsu druwas, tā ka no teem
ari lahdi augti par muhsu publiu buhtu redsami. Lai
Deems dohd.
G. Schmidt.

No kara-lauka. No Turku wangineekem, pahre kureem
jaw sawā laikā peeminejam, ir aishuhtiti uš Mašlawu 22
wiršneeki un 87 saldati. Šchohs wangineekus ušluhlojoht
jafaka, ka tee nemas ne-iskatahs pehz duhščigeem kara-wihreem,
bet wairak lihdsinajahs panihkuschceem lautineem. Pee Arda-
hanes ušwareščanas tika ari sawangohts weens Turku Ba-
ščha, bet ari šchis nemas ne-iskatahs kā generalis. Ar wan-
gineekem runajoht dabuja sinah, ka krewi buhtu grahti
Urdahani ušwarejuschchi, ja nebuhtu pasteiguščees, jo Turki
drihs buhtu dabujuschchi 13,000 saldatuš palihgā. Krewweem

ušbruhloht Turku saldati Urdahanē wifu duhšču saudejuschi,
turklaht wehl kad bija dabujuschchi sinah, ka Muktars-Baščha
is Karšes aismuzis prohjam. Turku saldati ar jauneem kara-
eerohtšceem nemas nepoht šchant un tapehz jo drihs duhšču
pasaudejoht uš preli tureschanohs.

— No Erserumas nahl siņas, ka Turku kara-pulki atroh-
nabs lohti noschelojamā buhščana, kas zaur tam wehl pa-
wairota, ka Kurdi no Turkeem atkahpuschees. Hufein-Bejs
bija Turkeem fuhtijis 1000 saldatuš un par to dabujis no
Samita-Baščas 300,000 rublu, bet Hufeins pa to šarpu
ar krewweem nolihga, atfazijahs no Turku wirswaldibas un
tā tad krewweem peebedrojahs. To daridams winšč fapul-
zejis 10,000 karineekus ar kureem winšč taišahs Turkeem ušbrukt.
Kahds zits Kurdu zilts wezafais atkal ar 1000 wihreem stah-
jees Turkeem preti. Kurdu atstahščanahs dara Turkeem Ašija
leelas galwas grohšišchanas.

No kara-lauka pee Donawas nahl siņas, ka muhsu kara-
pulki arweenu uš preekšču dohdahs un uhdens Donawā šipri
kriht. Turki ar leelu šteigschanohs apšiprimajoht Adrianopeli.

Telegrafa siņas.

No Peterburgas tai 8. Juni. No kara-lauka pee Dona-
was teel sinohs: tai 6. Juni parahdijahs 800 Turki Tur-
nus tumumā un laupija Rumeneesceem lohpus. Muhsu sal-
dati Turkus aisdšina atpakal, pee tam Turkeem tika noschanti
8 saldati, mums tika 2 saldati eewainoti.

Uhdens Donawā weenumehr kriht.
Suleimans-Baščha ir Riškifu ar prowiantu apgahdajis.
Montenegreeschi ir Turkus is Bafogewizas apgabala un is
Spuzes isdšinuščhi.

Atnahkuschas siņas, ka leitnants Puščišchins ir tizis fa-
wangohs. (Kā lasitajeem siņas, tad Puščišchins ar tor-
pedu laiwinu Turku bruuku-geem ušbruzis un pasudis, tā
ka mellejoht winu ne-atrada. Turpmat dabujim plaščakas siņas.)

No kara-lauka Ašija. Tai 5. Juni muhsu kara-pulki sahka
apšchant Karši. Mums tika weens wiršneeks eewainohs.
Tai 3. Juni Turki is Karšes isnahldami tika no muhsjeem
ar šchauščanu šanenti. Turki pasandeja 400, sawangoti
200 un noschanti 200.

Generalis Tergutafows uš preekšču gahjis uš Zeprikewes pufi.
No Berlīnes tai 9. Juni. Walobas ispaustas, ka Serbija
ešoht ar Rumenuju noslehgufe nolihgumu.

Geschiedenis van.

No Riga. Widsemes, Kursemes un Igaunijas gubernatoreem no eefhlectu ministera efoht usdohts, lai bijufcho Baltijas general-gubernatoru preefchrakstus, kas semneeku leetas preefch daud jautajumeem bijufchi augstaka isfchirfchanas weeta, fawahktu un lahrtigi fastahditu likumu grahmatas wisfe.

— **Rig. Latw.** palihdribas komiteja preefch kara-wihreem un winu peederigeem nodewa 1000 rubtu sem Widsemes gubernatora kunga stahwofchaj Sarkana krusa beedribai Widsemes nodalai preefch kara-wihru apfohpfchanas un 300 rubtu palihdribas komitejai preefch Riga dshwodamu kara-wihru familiju apgahdafchanas.

No Dubultem. Dubults fcho pirmdeenu (mandagu) iszehlahs uguns-grehts, zaur kuru wairaf ehku nodega. Uguns iszehlees Dubultu weefniza „Actienhaus“ un isplahidamahs airgrahba tuwuma buhdamas un pee weefnizas peederigas fchetras ehkas. Schihs ehkas degdamas aisdedsinaja ari Diewel f. un dahsmeeka Grube f. namus. Schihs ehkas (pawifam 15) nodega mas stundu laita, lai gan uguns-dsehfeji, kureem par telegrafu sinas bija laistas, is Tulumas, Sloklas un Rigas bija atsteigufchees un dsehfa un glahba zil pshdami. Uguns-dsehfeju puhlineem isdewahs bahnuscha ehkas no degfchanas pafargahf, ka ari Diewela f. stuhra-namu, lai gan afs seemetu wehifch uguni isplahitja un degfchanu weizinaja.

Nodegufcha weefniza Dubults ir pa tagadeju bades-laiku, kur dauds lungi fanahkfufchi, juhra peldetees, nepeezeefchami wajadsiga, tapchz zerams, ka drihf pee darba kerfees, jaunu weefnizu usbuhweht, wifu mafal weenu ehku uzelt, kur weefi waretu fanahkt. — Zil leela ta flahde, lo uguns nodarijufe, fchim briescham wehl naw sinama, bet ka jaw prohtams, masa wis nebuhs.

No Walkas apgabala. 29. Mai 1877. Karsts un faufis laiks ta, ka wis pehz leetus ilgojahs. Rudsi, ka rahdahs, buhtu gohds Deewam labi, kad wehlais pawafaris un tagad leelais faufums nebuhtu apfpeedis. Wafaras swhetku pirmdeenā bij leels pehrkons bijis us Zehrpatas pusi ap Kuifaz pastu. Zelineeki, kas braukufchi no Zehrpatas, stahsta, ka peemineta deenā pee Kuifaz pastes 10 telegrafa stabi no pehrkonsa nospertu, no kureem 3 pawifam efoht smalki fasperti, ta ka drahte us semi gutohf. Ari fcheit ap Walku debefsbraukfchanas deenā deefgan stipris pehrkons bija un weens lohks Rigas-Zehrpatas pastes leelzeta mala no augfchas fperks un tad lihds semi wisa mifa nosifta. — Wehl fcheit ir par pilnam traku funu, ta ka L. pagasta J. S. mahja lohpi tila faplehsti, ta ka wehlakt, kad tee fahla traki palikt, bij janoft. Walkas brugu-teefa ir pawehlejufe, ka katram funam buhs waj buht kurwis wirs purna, ka newar lohft, jeb ari fprungis kallā pakahrts, ka newar lahgi fkreet nedf augfcha flettees. Zeen. brugu-teefa to pawehli islahfchohf buhs gan dohmajufe, til leelu fprungi, ka funam zaur to kaweklis nahktu, bet daschs fainneeks lizis fawam funam uslahet kahdu fprihdi garu fprungiti, kas sinams tilai ka spehles leetina isflatahs un funs pee tam nekahda kawekta nejuht. R. M.

No Walkas. Ari fcheit ir radufchahs palihdfigas rohkas un fribis preefch kara-ewainoteem. Dohd dahwanas lo katris spehji. Swhetdeenas wakara tai 29. un mandagas wakara tai 30. Mai bij Wahzu teateris mufes sahle, kurfch pirmā wakara, ka efam dshdejufchi, eenesis 150 r. f. un la

zerejams, tad ohtra daudf mafaki wis nebuhs bijis. Ari Walka weefchi, gribedami no fawas pufes ar lo palihdseht, ari islahfchohf teateri mufes sahle un us lo jaw mahzotees. Ari efam dshdejufchi, tad weena no tahm israhdamahm lugahn buhfchohf „Medineeks un Bifineeks.“ Kad nu Walkas Latw weefchi arween ir labi spehlejufchi, tad ari fchoreis waran us labu weifchanohs zereht, jo tagad lihds spehlehs ari ugrakeem teizamakeem spehleem, ka Rosenthala un Stabbin lungi, kuri ka jaw preefch teatera israhdifchanas buhtu dimufchi; tad wehl no agrafahm kundschm spehlehs: Uhdokundse, Brocf un Wiljahm jaunkundses lihds. Zerodami, te publika laipni eewehrohs to fwehtu mehrki, prohti preefch kara-ewainoteem, wehlam no fawas pufes spehletajahm un spehletajeem dauds labas weifsmes mahzfchanā un ari israhdifchanā un paleekam tai zeriba, mufes-sahli pahxpilnam isflahitajeem redseht, lai jaw kas wairaf atliktohs preefch noluhka. Kuhfsam apfahrtieju publiku eewehroht, kad tiks israhdihts, jo wehl naw nospreetas tahs israhdifchanas, bet ka zerams, tad teatera preefchneeziba gan jaw klaji fludnabs, lai katram teef sinams, kas gribetu teateri apmekleht un lo ari no fawas pufes preefch kara-ewainoteem kaut lo palihdseht. Wehl peeminam, ka fchoreis mufes sahles preefchneeziba laipni mufes sahli preefch Latweefchu teatera israhdifchanahm atwehleja, par lo deefgan newaram pateiftees. Schogad ap Jahneem ir 4 gadi, kamehr Walkas Latweefchu mufes sahle Latweefchu teateri israhdija. Alunams spehleja R. M.

No Widsemes. Ka dshrd, tad kahdus mehnefchus atpaka kahds fainneeks no . . . nes draudses us fawu mahju atwedis kahdu puhsteli, kurfch fawas gudribas deht ir lohpi eewehrojams, tadeht par wina darbeem drufku pastahstifchu. — Winehts fainneeks puhsteli laitam tadeht wifwairaf atwedis, lai wina dehtu, kurfch jaw wairaf gadus ir newefels, isahfstejoht. — Dshrd, ka flawenais wezis bes fawas leelas sinofchanas turklahf ari leels draugs no fihwa efoht un tadeht minetam fainneekam jaw us zeta wina deht labs grasis nandas bijis ja-isdohd. Mineta fainneeka mahja wezais krabyneeks ar jo leelu preeku tizis usnemtis. Wezis nu ari drihf fahzis fawas ffunstes laifst, bet jaw nemas zitadi, ka til tad, kad fihwaja pudelite tuwuma. Mineta fainneeka dehlis weza blehscha negribejis ne redseht, bet ziti mahjneeki tomehf winu peedabujufchi, lai wezajam klaufa. Wezais ari to fahzjis, ka daudf no nahlotnes simohf pastahstihf. — Lo ari peerahdiht gribedams, fchahdu stiki isgudrojis: Newefelo dehtu, jaw preefchlaitā kahdas neeka sahles dohdams, stipri nolaitinajis un tad ohtra istabā pee ziteem eegahjis leelijeos, ka winfch to jaw tagad it labi simohf, ka newefelais winu sahlfchohf drihf fift. Ta isleelijeos ari tuhlin gahjis newefelam sahku doht, kurfch wetscham negribedams klaufst to teefcham ar kulakas palihdsibu ohtra istabā eetrezejis. — Nu wezis fawu nodohmu panahzis, jo nu winu teefcham par leelu gudrineeku turejufchi. Ari daschi ziti mahju tizigi laudis tuweenas apgabala us mineto mahju pee brieshuma wetscha gahjufchi. Lohs wezais ari laipni usnehmis, bet zitadi neweena, kamehr pusstohpa brandwihna neparahdijufchi. — Zita mafka atfal sinams pate par fewi. — Ta winfch tur wairaf deenas, pat daschas nebetas nodshwojis. Wifwairaf daschas feewinas pee weza krabyneeka gahjufchas un tahs nu wezis ta prasdamis mahnijis. Kurai wairaf brandwihna lihds bijis,

ta saktu dabujuse preefch dasch daschadahm wahjibahm, ar brandwihnu fajauktas; tahs, kuzahm mineta fihwaja masaf bijis, dabujufchas tik flaidra uhdentiaa ar lahdeem peejauktumeem. Tä kahda wakara atkal daschas feewinas bijufchas pee weza ahrsta nogahjufchas, kuzsch to wakar par dauds bijis pildijees. Kahda feewina wezim eedewufi sahls muskuli, lai nu sahles fataifa, jo to ari wezis pee saktu fataifichanas bruhfeje. Wezis ari sahles ar sahli fajauzis un tad gribejis feewina atdoht, bet aif reibuma wairs nesinajis kuzat jadohd, tadeht dewis kahda zitat un fajijis: „Schè nu feewin un bruhle tahs sahlikes tu pate, tawd wihrs, tawi behraini un ziti, dohd ari wifseem saweem lohpineem, sirdsineem un ari funifcham.“ Ohtra feewina to redsedama fajijufi: „Zeema tehwa, zeema tehwa, tas jaw mans, tas jaw mans.“ Nu ari wezis fatruhzees un aifbieldinadamees fajijis, ka wifsch dfitàs dohmàs nogrimis un tadeht pahrfkatijees. — Ar schahdeem un dauds zitadeem neekeem darbodamees wezis tureenas lehtizigohs mahnijis un zaur to few daschus rublus pagahdajis. Kahda wezs prahstigs nahburgu fainneeks gan gribejis blehdi ar waru no mineta fainneeka mahjas prohm raidiht, bet scho-reis wehl atlahwis winam isblehshotees. Gauschi wehlejamè buhtu, ka pagasta waldiba us to zeeti raudfitu, lai winu apgabala tahdi blehshi, ka minehts wezis, lautiaus nepeekrahptu. Tahdus blehshus atraidiht winahm buhtu gan eefpehjamè, bet laudis no mahnu tijibas notureht, tas tik zaur „flohlahm“ ir panahlamè. — ch.

No Berowas freises. Pirmòs wafaras fwehtkòs tai 15. Mai sch. g. sibens eefpehra Karolesmuischas gruntineeka Wausti mahjas dshwojamà ehrebegi, kas tuhlin pilnàs leefmàs isplahijahs un kuras leefmas tuwumà stahwedamu flehti ar pilnigu labibas krahjumu un kuhti ar diwi tekeem un peezi aitam, kas no ganibas mahjà bija palitufchas, ihfa laika par wihnu ischupu pahrweheta; pee labi pastipra wehja nelas wairs nehija glahbjamè; fainneekam no basnijàs mahjà pahrbraufscham nehija ne maisès gabalina, ne drehbes lupakanas ugunsleefmas atlijinajufchas. Bet gohdè zeen. Kager muischas dhint-leekungam von Grote un Karoles muischas Zenker tungam, kas nelaimè buhdamu gruntineeku ar labibu apschkinsojufchi; — mahjas naw bijufchas uguns beedribas apdrohschinajufchanà. Dauds reifchm ir „Mahjas weesis“ atgahdinajis, lai apdrohschina fawas ehlas, bet lihds schim mas to wehèa ihkufchi; mehè nesinam fur un kad nelaimè nahf, — tadeht pasteidseetes, kas wehl naw fawas ehlas apdrohschinajufchi, ka kad nelaimè nahf, dabu no uguns apdrohschinajufchanas beedribas ismaksatu to sumu, zil augsti katra mahja tafseereta. — wehret wehrà!!!
C. W. . . .

No Kursemes. Preefch Kursemes esohf isirahdahts jauns jaktis, jeb medifchanas-likums. Zaur scho likumu teekoht atzeltas lihdschinigais nosajijumè, ka tilai muischneekeem brühwmediht. Jaunais jaktis-likums esohf fastahdihts pehz ta jaktis-likuma, kas zaur Wifuangstako pawehli no 17. Juli 1871. gada Pohlijai dohts.

— Kursemes bischu-kohepfchanas beedriba tai 5. Juni isrihfoja weefigu wakaru satumòs. Beedribas presidentis G. Wathera f. beedribai dahwinajis karohgu. Us karohgu atrohdahs schahdi wahrdi: „Kursemes beedriba preefch bischu-kohepfchanas 1868.“ Weenprahstigi, Uzhitigi, Dairni. G. Wathers 5. Juni 1877.“

No Rownas. Reifchòs, Rownas gub. Paleepja pagasta,

gadijees schahds breefmitigè notifikums: Mineta pagasta fainneeks ir usaudsinajis brangu firgu 200 rub. wehrtiba. Preefch kahda dahrga firga apfargafchanas ir fainneeks sawam firgu stalim stipras durwis ar no ahrpufes aifflehdshamu dhelsè kaheti un no eefschpufes aifahfejumu frampi eerikteje. Us schahdu drohschibu fainneeks newifai ustizedamees, ir sawu brahli fuhstis, par naktim firgu stali guleht. Brahli us nelaimigu gadijumu tafhdamees, ir katsu nakti slinti un labu nuhju (wehsdu) stali lihds nehmis. Daschas naktis us sagtu eelaujchanahs bij par welte gaidijis, kamehr beidschòht, pret seemas no-eefchanu, nelaimigais brühdis tuwojabs. Kahda wakara fainneeka brahli ar slinti un nuhju stali ee-ceedams, likahs no mahju laudim fewi no ahrpufes stali eeflehgtees; patè aifkrampejabs no eefschpufes un ta likahs meerigs guleht. Us weenreis, nakts widu, dsird — ka no ahrpufes dhelsè kahrts teef no durwim waka lausta. No schahda rihbeena puifis krauzehts, lez augfchà, panem slinti un nuhju, pee-eet lehnam pee durwim, un sagteem it nemanohf attaifa maso eefschpufes ahkti, slinti nosleen blakam, un nuhju roh-làs turedams gaida us sagta eelaujchanahs. Pehz ihfa laika tika dhelsa kahrts atlausta, durwis atwehrtas un drohschiridigais saglis dohdahs stali. Azumirkli firgu-fargòs pazel nuhju un eenahzejam maktigu zirteenu par pachu galwu dohd, ta ka schis apreibus pee semes nokriht. Ziti sagli, waj nu scho notikummu ne-ufmanidami; jeb par to nefo nebehdadami, dohdahs weens akal ohtra stali. Sitejs redsedams, ka nu winu dshiwiba ari naw drohscha, paler blakus nosleeto slinti un schauj ohtram eenahzejam kruhtis, ta ka tas ar pee semes nokriht. Nu schahwejam nelas ne-atleef, ka pehz palihgeem faukt. Mahju laudis, ne tik ween puifcha kleegefchanu, bet jo labak slintes schahweemu dsirdedami, dewahs zil katre wareja, us nelaimigo weetu. Pa tam starpam sagli, kuzi ari braufschus bij bijufchi, sawus diwi nelaimigohs beedrus bij ifkata israhwufchi, ragawàs eefweedufchi un us meschu aifskrehjufchi. Par to fisto newar fuaht, waj tas ir pee dshiwibas palizis jeb ne; — bet sawu noschawto beedri tee ir meschà eewedufchi, drahnas nogehrbushchi un pliku flujàs atstahjufchi. Noschawtais saglis ir bijis starawers. Schi leeta wehl stahwoht teefu ismekleschana. Kaut jel schahds notifikums daschu sagta firdi no tahdeem fauneem darbeem beedinatu. — f.

Kara fuaht.

No kara-lauka pee Donawas. Irgahjufchà numurà telegrafa fuahts pawneedsam to fiau, ka damflugis „Konstantins“ ar kahdahm torpedu-laiwinahm no Odefas isbrauzis, kas Turku brunu lugeem usbrukufchi. Tagad pahr scho notikummu atnahkufchas plaschakas fuahts, fo ari saweem lastajeem pawneegfim. General-adjutants Ackas fiau, ka damflugis „Konstantins“ sem leitnanta Makarowa wadifchanas, tai 28. Mai no Odefas isbraukdamè lihds nehma 6 torpedu laiwinas, fo pee tanwas peefetatas lihds wilka. Par apfargafchanu lihds brauzta damflugis „Wladimirs“ ja wajadstiga brühdi palihga wajadsetu. Lihds Salkschu falai (Sidonisi) nobrauzis un tur lihds puifnaktei uslawejees, damflugis Konstantins dewahs us Sulinas eegrihwi, zeredams kahdus tur braukadammè Turku brunu-lugus atrast; bet scho-reis tee atradahs ohlò. Leitnants Makarows pulksten 2 pehz puifnakts peebrauzta 5 juhdses tuwu pee Sulinas un fuhstija torpedu-laiwinas pret Turku brunu-lugeem, no kureem trihs bija en-

kurus ismetufchi un weens braukaja. Weena no torpedu laiwinahm, wadita no leitnanta Roschdestwenska, drohfchi usbruka tuwakam eenaidneeku brunu-lugim, torpedu palaisdams, bet Turki laikam to bija pamanijufchi, ta ka sawu fugi no gaifa-fperschanas issargaja, lai gan apflahdehts tika. Turku fugi nu ar stipru damfu sahla braukt muhsu torpedu-laiwinahm preti, kuras wars nespehja torpedus wala laist, bet pee damfluga Konstantina atpakat dewahs. Pa to starpu leitnants Buschtschins ar sawu torpedu-laiwinu braukdams palaida torpedu, kas sprahga un eenaidneeki sahla stipri ar leelgabaleem schaut. Konstantina fuga komandants gribeja tuwaku pee krasta peebraukt, lai torpedu-laiwinu ihsta brihdi waretu usnemt; bet tumfas deht usflehja us feklumu, no kura drihl arswabinajahs, ta ka kas Turku brunu-lugis, kas winam pakat bfinahs, winam ar saweem leelgabalu schahweeneem nelo nepadarija un to atfihdams alkaf Sulinas eegrihwä eebrauza. Tad Konstantins brauza atpakat pee torpedu-laiwinahm un tahs usnehma, tikai Buschtschins ar sawu torpedu-laiwinu ruhla. Konstantins winu lihds pulksten 8 rihta melleja, bet ne-atradis greesahs us Odesu atpakat. Nedf damflugim nedf torpedu laiwinahm bija zilweki apflahdeti, tikai torpedu-laiwinas bija no kartetschahm fskrambataas. Lai leitnantu Buschtschinu waretu usmekleht, tika ispuhtihds damflugis „Argonauts," kas lihds Donawas eegrihwai nobrauza, bet mellejamo ne-atrada. — Lai gan naw ihsti sinams, zit leela flahde eenaidneeku lugeem nodarita, tad tatschu muhsu juhreas kareiwji ari schoreis sawu wihrestibu un duhschibu parahdijufchi. General-adjutants Nekas sawa fina ralfia, ka leitnanti Dawidows un Bisarewskis leelu isweizibu un duhschibu israhhdijufchi, tapat ari mechaniks Pawlowskis.

— Tai 2. Juni. Ka Beterburgas awises sino, tad tai 1. Juni wiapuf Donawas pirma kreenu baterija pee Geschetas tikufe gatawa un leelgabali us tahs nostahditi. Ta tad kreeni, no Brailas rehlinajoht, pahreeschannu par Donawu apdrohschinajufchi, ohtrpuf Donawas skanstes eetaifidami.

— Bahr kara-lauku pee Donawas runajoht mums ari japecemin, ka Tscherkeschu un Baschi Boguti us laupischannu is-eet Donawas peekraftds Rumenijas pufe. Tahlu Rumenija ee-eet schie tehwin ne-eedrohschinajahs, jo wini baidahs ar kreenu kara-pulkeem fatiktees. Wini usbruhl Rumeneeschu zeemeem un pa leelakai datai tahdeem zeemeem, kas uhdens-pluhdu deht no eedfihwotajeem ir tukfschi. Bet lai Deews schehlo to nabdsinu Rumeneeti, kuru Baschi-Boguti dabuhn rohla! Tas teel bes schelastibas nokants, jeb ari fahstihds un us Russchuku aifweste, tur tad Baschi-Boguti leelahs, ka fakertais semnezinisch esohht kreenu kasaks. Preeksch kahdahm deenahm kahds Baschi-Bogutu pulks bija Rumenijas pufe bijufchi un no laupischannas mahja nahza. Scho laupitaju wadonis, laikam par uswarefchanas sihmi, tureja nozirfju zilwela galwu rohla un wira kalpi bija nokanta zilwela rumpi un lohzeklus us bajonetchm usspraudufchi. Ta wini gribeja Russchuka eejacht un tad pa eelahm laudim israhditees; bet pilssehtas walts wineem to ne-attahwa, pawehledama, lai wini lihki maifa eebahchoht. Pa to starpu ari laba teefa lauschu bija fapulzejuschees. Behz ilgas stohmifchanas Baschi-Boguti lihki maifa eebahja, bet galwu rohla patureja, to zaur pilssehtu us sawu lehgeri aifnedami.

— Ka jaw sawa reifa minejam, tad Donawas uspluhfchana kawe muhsu kara-spehku pahreeschannu pahre Donawu. Do-

nawa wehl stipri uspluhduse, uhdens-pluhdums wehl ir 15 pehdas un 9 zoli augfts, tas ir par 15 pehdu un 9 zoli augftaks nela uhdens mehds Donawa buht, kad uhdens-pluhdu naw. Kad nu ari uhdens friht (pfohl), tad tomehr eemehezete Donawas peekrafti ir pahrewehrtufchees par puriwajeem, kam pee faules fittuma wajaga isschuht un tad til warehs ar kara-pulkeem un leelgabaleem tur us preekschu dohteem un par Donawu pahri eet. Kura weeta muhsu kara-spehki nodohmajufchi par Donawu pahri eet, tas, ka prohtams, ne-weenam naw sinams, ta tikai muhsu augsteem kara-wadoneem, tomehr ahrsemes awises wifadi galwu lausa un gudro, tur gan ta pahreeschana tiks isdarita. Bet lai ari buhtu ka buhdams, taiz dohmäs wif awischneecki un apspreedeji weenojabs, kad muhsu kara-spehki par Donawu buhs pahrgahjuschi, ta tad Turku kara-spehki nespehchoht muhsejeem preti turetees. — Kahds Bihnes awischu sinotajs, kas muhsu kara-lehgeri pee Plojeschi apluhkojis, pafneedi schahdu sinu: Behz tahm isrihkschannahm, kuras esmu redsejis, spreeschoht jafala, ka kreenem pahreeschana par Donawu pilnigi isdohsees, tur klahht wehl ja-eewehrojoht, ka kreenem ir tohti teizami leelgabali, kas stipri un tahlu schauj. Tas leelakais kawellis pee pahreeschannas par Donawu buhtu bijufchi Turku monitori, bet kreeni zaur saweem torpedeem sinajufchi tohs few no kalla atraidiht. Generalis Ignatjew's fazija, ka karefchana us juhreas tagad pahrgrohsfchotees zaur to buhschannu, ka masa torpedu-laiwina ar dimi duhschigeeem wirsneekem eefpehjuschi leelu leelo brunu-lugi gaifa fvert. Schee dimi wirsneeki jaw ilgojahs pehz jauneem darbeem un ka wini ta dohma fints zitu wirsneeku. Ta fazijis Ignatjew's, un taifniba ari ir, ka Turku kara-lugi lihds schim nelo naw isdarijufchi, lai gan Turki un Angti us teem leelas zeribas tureja, un ko wini (prohti Turku kara-lugi) pee Melnas juhreas krasteem isdarijufchi, ari naw eewehrojams. Wini kahdas masas pilssehtinas apschaudijufchi, kas no kreenem netika aifstahwetas un Suchum-Kaleh wini uswareja, tapehz ka tur nebija leelgabalu, ar ko Turkeem preti turetees. — Turki gan toreis bija isdaudsinajufchi, ka Suchum-Kaleh uswardami esohht kreenem leelgabalus un wifadas kara-mantas atnehmufchi, bet tee tikai bija tihri meli, ka jaw Nebis-Bascha mehds Turkeem kara-finas pafneegt. Tahlat pahre kreenu kara-lehgeri pee Plojeschi runadams minetais awischu sinotajs faka, ka kara-rihti un mantas, ka ari jauri saldatu pulki teeloht peewesti. To deenu, kad winsch tur bijis, atnahkschas dimi regimentes, kas kreenu augsta Keisara preekscha garam marscheereja. Keisars stahweja sawa namina preekscha un ap winu bija leelfirsti un ahrsemes kara-lungi. Leelfirsts Nikolajs, kas ar wirsneekem apeetahs it ka ar saweem beedreem, wada marscheeredamus kara-pulkus Keisaram preekscha. Winsch apfweizinaja wirsneekus, ar dascheem parunaja un prafija, ka wini tahlu zefu nostajajufchi. Keisars bija jauris un laipns. Weidsoht ari japeemin, ko katrs saldats dabuhn lehgeri ehst. Katrs saldats dabuhn 1 lihds 1 1/2 stohpa supas, kas ar pupahm, firneem, safahm dahra faknehm wahrita, pufdeenä gabalalu galas, wakarä alkaf supu un fwehdeenu schnabi un tad 3 mahzinas labas maifes par deenu. Milti teel atwesti. Maifes-krahfnis un sehki teel lehgeri eetaifiti. Katli teel usfrakteem zaurumeem likti, tur nguns uskurta un sehkis gataws. Tapat weentahrschi ir zepfchanas krahfnis seme eetaifitas.

— Ka no Bularestes teel sinohht, tad nokehrufchi dimi

Turku spionus, kas us smalku papihrosu papihpuri usshme-
 juschi kara-pullu legeri un nostahdijumu Kumenija, lai to
 waretu Turkeem peenest. — Reis pahr spionu buhschanu ru-
 nadami ari peeliksim schahdu sinu. Kad leelaki kari teel
 westi, tad zitas walstis, kas pee kara nenem dalibu, fuh-
 ta weetneekus us kara-lauku, kas kara-buhschanu labi saproht.
 Ta par peemehru Bruhschu-Frantfchu kara ari no muhsu wal-
 dibas bija fuhthits weetneeks, lai kara-weschanu eewehrotu.
 Karfch ir ta labala flohla preekfch kara-lungeem. Ta nu
 ari schini kara Kreemu kara-legeri usturahs ahsemju weet-
 neeki, kuru starpā ari atrohnahs Anglijas kara-weetneeks kap-
 teinis Welleslejs. Schis tika no muhsu pufes us tam us-
 manigs darihits, lai nemoht ustizamus pawadonus. (Rai-
 kam tas tadeht notika, ka sinaja, ia Angli tura drauga prahtu
 us Turkeem un tapeh; weegli waretu notikt, ka tee Turkeem
 laich sinas.) Muhsu armijas preekfchneeki bija pamanijuschi,
 ka ahsemju kara-weetneeki pa telegasfu laisch garas sinas
 pahr muhsu kara-pullu nostahdijochanu un drihl peh; tam
 Turki to sina, ta la wini peh; tam fawus pulkus issiahdija;
 lahtal bija eewehrojuschji, ka til ilgi laika aiseet, lihds Turki
 sinu dabuhn, zil laika waijaga, telegasfu sinu no Kumenijas
 us Londoni un no Londones us Konstantinopeli aistolst. Schis
 atadums tiks ahsemes waldbihm pasinohts. Dohmas gree-
 schahs us Anglijas kara-weetneeku un us wina pawadoneem.

No kara-lauka Afsija. Kawkasijas kara-aprinka preekfchneeks
 atlaida pa telegasfu to sinu, ka tai 3. Juni pulkstien 3 peh;
 pupdenas Turki us Karfes zeetohlfchna isnahldami usbruka ge-
 nerala Heimana kara-pulkam. Turki, kureem bija 10 bata-
 lonas, nometahs ar diwi baterijahm us kalnaju pee Tschim-
 likas un eefahla muhsu kara-legeri pee Urawortanes apschau-
 diht. Generalis Heimans lika no Griwanes un Grusijas re-
 gimentehm, masakos pulkos dalitas, preti eet Turkeem un
 paslwoja jahtneekem, kas netahlu no Kagali legeri stahweja,
 no kureenas tad wehlat generalis firts Tschawitschawadje ee-
 naidneekam no palatas usbruka. Grusijas regimentes diwi
 batatoni ar bajonetehm usbruka Turkeem, tohs no kalnaja no-
 dsina, ta ka teem bija ja-attahpjahs, pee kam wini wehl kreet-
 nus schahweenus dabuja no muhsu 1mas baterijas leelga-
 baleem. Kad peenahza wehl muhsu us Kubanu jahdami leelga-
 balneeki, tad Turkeem bija jabehg. Turki us lauschjanahs weetu
 aistahja kahdus 200 noschautohs. Zil wineem eewainotu,
 tas mums naw sinams tizis. Muhseji pasandeja 11 salda-
 tus un eewainoti 106, kuru starpā atrohnahs ari weens wirsneeks.

— Sotfchas tai 1. Juni bija sadurfchanahs starp kafa-
 leem un eenaidneekem. Kahds fints kafaku bija isfuhthits
 us isluhkoschanu. Schec nu eerandfija kahdu 1000 eenaid-
 neeku, kas pee krasta bija nostahjuschees. Iszehlahs sihus kau-
 tinfch; eenaidneekem tika 8 nokanti un leels pulks eewainoti.
 Muhsejem tika weens wirsneeks stipri eewainohts.

— Tai 2. Juni wairaf fintu Turku usbruka kara-pulkam
 pee Samebas fkanstes. Eenaidneeki aisbehga, 10 mironus
 un daudf eewainotus us laujas weetu atstahdami. Muhseji
 pasandeja weenu kapteini, eewainohts tika weens leitnants;
 saldahi bija krituschji 6 un eewainoti 11. Beh; tam Turki
 raudfija wehl reis tumotees, bet tika eedfihiti atpakal.

— Wispahrigi pahr kara-lauku Afsija Kreemu awises pa-
 fneeds schahdas sinas: Turku kara-pulki kalnajs ap Gserumu
 beidsama laika zaur leelakeem kara-pulleem apstiprinajuschji,
 jo no Trapesuntēs wineem peenahfuschji kahdi 20 batatoni.

Muhsu kara-pulki arweenu tuwafi eeflehds Karfes zeetohlfchni.
 Turku kara-pulki, kas Karfi aistahw, pa laikam is zeetohlfchna
 isnahlt un mehgina jaunās fkanstes usmest, lai waretu zaur
 schihm fkanstehm muhsu kara-pullus jo attahlu no zeetohlf-
 chna atturreht. Muhsu leelgabalneeki par tam gahda, ka
 Turki fawas fkanstes nedabuhn usmest un kad usmet, tad kas
 noteef muhsu leelgabalneekem Turkus apschandohht. Schi zen-
 schjanahs rahda, ka Karfes aistahwetajeem netruhlft duhschas,
 turklaht ari japeemin, ka fkanfchu usmeschana teel no weil-
 leem inscheneereem isdarita. Waj schec inscheneeri ir Turki
 waj ahsemneeki, to nu newar sinahlt (laikam buhs Angli.)
 Zaur schahdu aistahweschanu un preti tureschanu no Turku
 pufes paleef muhsu kara-pulleem usbrufschanas darbs plafchaks
 un pirms Karfe ja-uswar, lai waretu fahft Gserumu apka-
 roht. Turkeem leelahs tahds nodohms buht: Karu, zil ilgi
 spehdami, wilzinahlt, warbuht ka pa to laiku wineem kahds
 jauns draugs rastohs jeb wispahriga politikas buhschana turp-
 mal pahgrohstohs wineem par labu. Sinams schahda wil-
 zinafchana wineem neko nepalihdshehs, preti atturetees wini
 tatschu nefehj. — Pahr muhsu kara spehkeem runajoht ja-
 peemin, ka no muhsu kara-spehka pee Batuma naw nefas
 jauns sinojams. Generalis Oklobfchio pa to stardu ir us kal-
 najem jaunās fkanstes usmetis un no seemetu pufes Batumu
 pilnigi eeflehdsis. Batuma ir leels pulks Turku kara-wihru
 eeflehgt. — Seemetu pufe stahw generalis Alcharows ar
 fawu kara-spehku, lai waretu Turkus fagaidiht, kas no Su-
 chum-Kaleh nahltu un ja kahdi nemeerneeki fapulzetohs. Us-
 bruldams us preekfchu dohdahs generalis Tergulafowws, no
 Bajasides gar Diadinu nahldams.

— Schi klaht ari peeelkam kahdu sinu is „Tiflises wehst-
 neeka“ pahr generali Loris-Melikowu. Generalis Loris-Me-
 likows leelu usflaweschjanu pelnijis par fawu gudribu, ar
 kuru winfch sinajis Kawkasijas muhameda-tizigahs tautas neween
 apmeerinahlt, bet pat wehl peedabuht, ka winas muhsu kara-
 deenastā eestahjahs. Muhsu kara-spehkeem tahlaki Afsija doh-
 dotees wisupirms par tam waijadsjeja gahdaht, ka tahs mu-
 hameda-tizigahs tautinas un ziltis, kas palata paleef, us ne-
 meereem pret muhsejem nesazeltohs. Loris-Melikows, no ds-
 muma Armeneekis buhdams un ta tad tureenas buhschanas
 un lauschju eeradunus un dabu flaidri pasihdams, jaw preekfch
 kahdeem mehnescheem fahla us tam dohmaht, ka minetahs
 tautas un ziltis waretu meera uftureht un mums par drau-
 geem pahrwehst. Winfch scho fawu nodohmu ta ispidija.
 Winfch fa-aijinaja zilts wezakus un preekfchneekus un zitus
 eewehrojamus wihrus, tohs mihli usnehma un pazeenaja un
 draudfigi ar wineem opgahjahs, ari wineem daschadas dahwa-
 nas dahwinaja un ta tad wimu draudfibu un ustizibu drihl
 eemantoja. Kad tiktahlu bija tizis, winfch teem jo plafchi
 isfkaidroja, kahdu leelu algu Kreewija faweem kara-pulleem
 dohdohht. Wis tas nu schohs pasfubinaja Kreewijas drau-
 dsibu peenemt un uftureht, lai waretu waijadsiga laika dee-
 nastā eestahtees. Loris-Melikows ari rahdija, ka winfch teem
 pilnigi ustizahs un teem daschreis lihds jahja. Tahda lihds-
 jahschana nebija bes breefmahm, bet Loris-Melikows tomehr
 to darija, sinadams, ka zaur tahdu istureschanohs winfch wimu
 ustizibu til wareja eemantohht un ari pilnigi eemantoja. Us
 tahdu wihfi Loris-Melikows panahza, ka no minetahm tauti-
 nahm un ziltim daudf pee Loris-Melikowa nahza, gribedami
 muhsu Keisara deenastā eestahtees un ari teel usmenti. Ka

wife turenas apgabals meera stahw un drauga prahtu pret muhsu kara-spehkeem tura, to wifu tikai Loris-Melikows zaur sawu gudribu panahzis; ja to buhtu gribejuschi zaur kara-spehku panahkt, tad buhtu preefsch tam leeli kara-pulki bijuschi wajjadfigi un dauds afins isleefchana.

No Konstantinopeles. Weidsama laika, kad ween no Konstantinopeles sinojam, mums bija jastno pahr jufchanahm un lauschu nemeeribu; tas pats mums ari tagad jastno. Turzijas wal diba jeb taisnibu fakohht tee diwi ministerei, Medise un Mahmuds Damads-Pascha, kureem tagad wal dibas grohschas rohta, wifadi publejabs, lai waretu muhamedanu nemeeribu apspeest. Us kureem dohmas tura, ka esohht nemeerigi, tohs tuhlt fanem zeeti un aissuhtha wangiba prohjam, bes kahdas ismekleschanas, prohti trihs deenu laika teel fanemtee us kahdu wal dibas domskugi aissuhthiti, kas winus us kahdu salu nowed, kur wini zeetuma (zeetohkfsni) teel eeflohdsiti. Bet par scho stingru un zeetu wal dibas istureschanohs laudis it neta nebehda, bet turpreti schahda stingriba un zeetiba winus jo wairak wehl us nemeeribu un kurneschanu satragina, ta ka kalru brihdi war isjeltees leeli nemeeri un pat dumpjoschanohs. Sultana abee firds draugi, prohti minete Medise un Damats-Pascha teel ta no Konstantinopeles eedfihwotajeem eenihdeti, ka pat winu dshwiba nepaliktu drohscha, ja nemeeri isjeltohs. Schis nemeeri brihdis arweenu tuwafi beenahk, jo nemeeriba deenu no deenas wairojohs, jo neween angstafas lauschu kahrias, bet ari pate tanta ar wifu waru pagehr, lai Midhats-Pascha, kas no amata nozelt, tika padsihts, tagad tiku atpakal saukis un wal dibas grohschas atkal nemtu sawas rohtas. Ehemats-Pascha un Sawjet-Pascha ka ari tee ziti ministerei neko ne-espohj pee sultana un kad wini kahdreis teel pee farunaschanas ar sultanu peelaisiti, tad arweenu ir Medise-Pascha un Damats-Pascha klast un ta tad tee ziti neko newar isdariht. Medise- un Damats-Pascha ir aistleedise Turku awises kara sinas rakstih. Ja kahda Turku awise usnemtu kahdu kara-sinu is zitahm Siropas awisehm, tad ta teel aistleegta. Turku awisehm tahdas sinas jaraksta, it ka tagad buhtu Turzijai meera-laiki. Wifas us karu simeedamabs telegrafa-sinas, waj winas nahk no Orserumas waj no Donawas, teel aisturetas. Bet wifa schi aistureschana un flehpschana neko nelihds, jo Konstantinopel it labi sina, ka Muktar-Pascham (karawadonim Afija) flikti klahjabs; ka Musa-Pascha ar wifu sawu jahneeku pulku tizis no Kreeweem isnihzinahts (pahr to jaw sawa laika sinojam;) ka Karses zeetohkfschua aissahwetaji til dabuhn pusprowiantes; ka Muktar-Pascha ar sawu kara-spehku tizis no Orserumas atpakal atdsihts. Kad wifu kohpa sonemam, ka Konstantinopeles eedfihwotajeem teel wifas pateefigas kara-sinas flehptas un kas teel laudis laistas, tahs ir netaisnos, tad gan weegli nopratifim, kahda ihgnums un nemeeriba lauschu firds un prahtus fagrahbj, kad tee pateefas sinas no kara-lauka dabudami reds, ka Turki teel sakauti un arweenu wairak eet pohsta.

Senal no tam runaja, ka sultans pats dohshchotees us kara-lauku, lai zaur sawu klastbuhshchanu waretu kara-pulku duhschibu mohdinaht; ari sultans pats fohljeees, ka us kara-lauka aisdohshchotees, bet tagad sultans no sawa apsohljuma neleekabs ne sinoht, winsch ne dohrahht nedohma us aiseeschonu us kara-lauku. Ari no sultana familijas lohjekteem neweens nedohma us kara-lauku dohtees, lai gan pa leelakai dalai wifis awgstafas amatos stahw un doscham gon peenahktohs us

kara-lauku aiseet. — Weidsohht wehl japeemin, ka Turzijas wal dibai peenahzis leelu leelais naudas truhkums. Buba atkal nauda jatapina, bet kur to dabuhs! Waj Anglis wehl tapinahs?

Wehl no Konstantinopeles. Pahr bijuscho, no wal dibas trohna nozelto sultanu Muradu un tagadejo wal doscho sultanu Hamidu Anglu awise „Teims“ pasneeds schahdas sinas. Kai waretu sultana Murada wefelibas buhschonu apluhkohht un isfinahht, waj softu nemeeri stahw kahda fakara ar Muradu, tagadejs sultans suhtija Mahmud-Damatu-Paschu un weem lambarafungu Demanu-Beiju pee flima Murada. Murads winu lohti laipni fanehma un prasija, ko prinzis Hamids darohht, „jo Hamidu,“ ta Murads fajija, „es newaru par sultanu saukt; winsch manas azis ir warmahks, kas ar waru us wal dibas trohna nosehdees un sawa laika tiks pee atbideschanas faukts.“ To fajjis Murads aprunajabs pahr politiku, schelohjabs par fliktu kara-weschanu no Turku pusis, Wifur noteefohht pahrskatischanahs. Kapeh; Turku kara-lugi neko ne-isdarohht? Kapeh; Urdahane bes aissahweschanas nodohhta? un dauds zitu tahdu pahrmatumu. Ta par peemeera winsch fajija, ja deemschehl Turku semei nebija labi pahrwaldneeki, bet Anglija winai bija ustizams draugs, tad wina tafschu wareja Angliju luhgt, lai winai kreemus walstadeenastneekus un wireneekus suhthohht. Ari wehl tagad, kad deefim zil dauds buhtu japosaude, Turzijai wajjadsetu meeru flehgt. (Ka is schi sinojuma redsams, tad Murads neween ir pee pilna prahta, bet dauds flaidrakl apspreesch Turzijas politikas buhschonu neta tagadejs sultans Hamids.) Weidsohht Murads par tam schelohjabs, ka winu flikti aplohpsohht un ka winu par ahprahhtigu isdaudsinajohht. Mahmuds-Damads, kad winsch no Murada aigahja, isstahijabs bahls un isbihjees un lambarafungs Demans-Beis raudaja schelhas asaras, ka bijuscha sultans Murads til flikti teekohht turehts. Kad tagadejs sultans Hamids scho sinu pohr Muradu fanehma, tad winsch tuhdat pawehleja, lai winam flaidras un plafchas sinas no kara-lauka pasneedsohht. Kara-ministreis atbildejo, ka Turkeem wifur us kara-lauka labi klahjotees. To ari sultana brahlis Nuredin-Effendi dsirdeja, kas stinges un drohschs wihs buhdams, ministereem sifwus wahrdus fajija. „Zuhs bestaunas,“ winsch teija, „zuhs wifis efat nodeweji un glaimotaji, jum naw ne jaufmas no tehwijas mihslesibas un likumu peenahzibas. Zuhs efat semi pohsta gahjuschi, zuhs efat tee wainiger, ka til dauds afinu isleetas un tahds pohsts nodarihths. Zuhs wifu darat, lai waretut sawas weetas patureht. Zuhs nabaga semneekus spaidat un mehrdejat un pawalstineeki nedara pareisi wehledamees, lai mehswifis bohja aiseetum. Dihri brihnumi, ka nekahrhibas wehl naw leelakas. Zuhfu launee darbi pee tam wainigi. Tagad, kur wifis darams, lai breejmas tiku masinatatas, tagad zuhs nostahjatees sultana preefscha un melojat no uswareeschanam un jauneem kara-pulkeem, kahdu nemas naw. Ko zuhs man us tam warat atbildeht.“ Ta sultana brahlis ministereem usprasija, bet ministerei neweena wahrda ne-atbildeja, bet stahweja azis nolaidufchi. Deemu peh; tam bija Laijards pee sultana un tam tahdas paschas dohmas isfazija, turklahht wehl peemineja, ka kara-lugu wadonis Gobarfs-Pascha ar jameem kara-lugeem meerigi stahwoht un neta nedarohht. To sultans nemas nebija sinajis. Winsch tuhdat aislaida Gobarkam-Pascham pawehli, lai ar saweem kara-lugeem dihla nestahwoht. Zaur wifu to, ko

Sludinafchanas.

Mohres Salmia mahja dshwodams

Kristap Bertinsch

ir miris, tadeht teel wisi wina parahdu deweji un nehmeji usainati, trihs mehneschu laika, no apatscha rakhtas deenas flaitoht...

Mohres pagasta teesä, tani 3. Juni 1877. Preekschdetajs Pehtero Mitelsons.

Eas schejeenes Kapait mahjas gruntmeeks

Andreis Puhria

ir miris, tadeht teel wisi wina parahdu deweji un nehmeji zaur scho usainati, trihs mehneschu laika...

Nihttaures pagasta-teesä, tai 4. Juni 1877. Preekschdetajs P. Ohfol.

Tai 21, 22, un 23. Juni sch. g. tiks tani pee Muhremuischas peederiga Subbra mahja...

u h t r u p e

wairal sohltajem pret tullit aismakfashanu pahbohtas schabdas leetas: sihda leetus- un sauleschirmi...

Muhremuischas pagasta teesä, tai 25. Mai 1877.

Si Sprehliu pagasta magasihnes (Walmeeras fr. Rubenes baji dr.) taps 20. Juni sch. g. preeksch...

400 puhri rudsu

teelas un majas dalas, wairal sohltajem pret tullit...

Sprehliu teef. mahja, 30. Mai 1877. Pagasta wezatajs: L. Grünberg.

Jannas meitas war dahmu skroberefchanu gruntigi bei matfas...

Pensioneri no femehm, turi schejeenes skoblas...

Sapratigi Latweefshi,

turi grih Nikolai inscheneri-skolä, ka art wifas zitäs...

Wolsams pret plauflahn un matu iftrischann.

Schihis sahles, las nelahdu skabdi nedara un to ziti...

Manajaw no 1886ta gada pashawofsha pullstenu-bohde...

W. Rosenthal,

pullstenu-taistaju meisters, pullstenu-bohde un pullstenu kataikfchanas...

Labas ausas preeksch ohderes

1 rbl. 50 kop. par mehru, ka art kahous 800 kuskus...

Drohshu palihdsibu

waru es pret warfsh-azim un ee-angushcheem...

Labas seens

grihtis ir pahrdohdams Alter-eelä Nr. 67 un u)

Kommissioners

preeksch Smokentfas semtohpju-beedribas sem Sawas



Keisarikas Augstibas Leelfusta Nikolaja Nikolajewitscha ka Wezala aistahweefchanas.

Sweedru arflus,

apdahwinati 2. Baltijas Zentra-isslabde Rigä 1871. ar augsialo gohda algu...

„leelo fudr. medaku.“

Sprechas, fehllu aplahjejus, fehshanas-maschine,

tihrischanas maschines

no M. Garrett un Sons, Suffolk Anglijä, ka art...

F. W. Grahmann, Rigä,

Nikolai-eelä blatus frefhneetu dahrsam preti gahses...

Mahja

ar 6 1/2 puhrameetas apshehtas jemes ir par...

Zohjes,

Peterburgas feeweefshu patriotiskas beedribas skoblahm...

D. P. Leontjew,

naudas-mainifchanas-bohde Ralku-eelä Nr 22. Reegelu-atleekas...

war bef matfas no buhwes wesi leelä Pils-eelä Nr 18.

Rigas Latweefshu beedriba.

Swehtbeen 19. Juni sch. g. isbraufschana ar damflugi...

Pawafaras beedriba isbraufs satumos

swehtbeen tai 19. Juni sch. g. uf Jaan-Dubul teem...

Diklu dseed. beedribas sabli

swehtbeenä, tai 19. Juni sch. g. pullstien feshu...

Konzerte un weefigs-wakars

ifrishoti. Senahlums preeksch ewainoteem...

Schikles dseedataju beedribas fohri isrishoti...

laizigu koncerti

ewainoteem un flimeem farwiteem par labu...

Swehtbeen, tai 19. Juni sch. g. tiks Mahlja...

Konzerte un weefibas-wakars

Konzerte sablfees pulkst. 4 pehz pufd. un pehz...

Pawafaras beedr. dseed. kohru

Konzerti

Zonatana beedr. namä 12. Juni 1877, tuwas eeser...

farä ewainoteem par labu.

weefigs wakars

ar danzofshann. Weef, turi konzerti feshofshann...

Pawafaras beedr. kohru dseedataji.

No zensures atwehletis. Rigä, 10. Juni 1877.

Drikletis un dabujams pee bilshu- un grahmatt-driketaja Ernp Bates, Rigä, pee Pehtera bafnijas.

No polizejas atwehletis.

Sludinawanas.

- No 28. Mai säh. g. fahloht, ir pee Widsemes to-
mitijas preeksh eewainoto un flimo kara-wihru
keshpshanas shahdas nandas-sumas un leelas riter-
namä ilushas fanentat:
- 1) No geasa Berg-Sagnig zaur fahdu
kollekt Sangastes dr. 500 r. — f.
 - 2) No Balmearas drugu-teeftnefha:
No Burtneetu Jan-
nas muishas pagasta 25 r. — f.
No Keegales pagasta 25 „ — „
No Saruma pagasta 12 „ 61 „
No Labrentschu pag. 18 „ 38 „
No Nuzeema pagasta 4 „ 36 „
No Ruizen Tornejas p. 41 „ — „ 153 „ 35 „
 - 3) No general-superdenta:
No Balmearas Katweefchu un
Wahju dr. zaur tureenas mahjitaju 122 „ — „
No Rubenes dr. zaur tureenas
mahjitaju 40 „ — „
 - 4) No freis-deputeereta v. Bodt no
Kawilda dr. 41 „ — „
 - 5) Zaur general-superdentu no Bez-
Peebalgas wahju dr. 37 „ — „
if Nohpafchu draudfes:
1) Augstzeema pagastis 21 r. 30 f.
2) Nahzeema pagastis 19 „ 82 „
3) Reijgala pagastis 24 „ 60 „
4) Nilszeema pag. 25 „ 86 „
5) Enfelima pag. 17 „ 03 „ 108 „ 61 „
tä ari 9 andella baki
un 7 keshli;
if Alafchu draudfes:
1) Silzeema pagastis 6 r. 85 f.
2) Reijgala pag. 24 „ 89 „
3) Pulehu pag. 2 „ 76 1/2 „
4) Tanafsch pag. 5 „ 60 „
5) Sihkillehu pag. 4 „ 31 „
6) Planup pag. 5 „ 35 „
7) Inufschu pag. 6 „ 39 „ 56 „ 15 1/2 „
if Wangafchu dr.:
1) Bafnizas gala pag. 13 r. 95 f.
2) Muishas gala pag. 42 „ 98 1/2 „ 56 „ 93 1/2 „
6) No B. v. D. b. G. lunga if Rigas 25 „ — „
7) No Mahpils dr. kollektes 100 „ — „
8) No Taurup muishas no v. Tran-
sche leeklungu 25 „ — „
9) Zaur rahstlungu Berfholzu:
No Salaspils muish. 34 r. 71 f.
No Salaspils muish.
semneefem 25 „ 55 „
No Ulbrakas sem-
neefem 40 „ 21 „
No Ifschkiles muish.
lhdol ar waza-fabr. 72 „ 70 „
No Ifschkiles mahz.
muishas 7 „ 34 „ 180 „ 51 „
Bestam wehlo no Ifsch-
kiles mahz. muish. :
3 palagi, 2 dweekt un
1 keshli.
10) Zaur v. Wahl leeklungu, flaidra
eenemshana zaur reatera-irah-
dichanu no dilekanteem tai 30.
Mai säh. g. 843 „ 16 „
11) Zaur bafnizas-preekshneetu Ky-
menthal lungu no Torma-Kohn-
tu draudfes:
No Awinorm mescha
pagasta 112 r. 09 f.
No Awinorm juhr-
malas pagasta 33 „ 31 „
No Awinorm freemu
pagasta 15 „ 40 „
No Kohnju mahz. pag. 12 „ 38 „
No Tschornas pagasta 47 „ 45 „
No Kitita pagasta 12 „ 01 „
No Kapech un Lih-
beda fahdschas 33 „ 04 „

- No Botfiger Lihbeda
pagasta 17 r. 58 f.
No Torma muishas
pagasta 16 „ 66 „
No Somela muish. p. 11 „ 42 „
No Fleming-muish. p. 61 „ 80 „
No Loiffera muish. p. 9 „ 90 „
No Terastera m. pag. 12 „ 07 „
No Repe - muish. p. 7 „ — „
No Strafer zeema — „ 13 „ 402 r. 24 f.
12) Zaur von Lomis Raipen leeklungu:
No fahdeem lohzekeem
Madaleenas dr. 50 r. — f.
No Reipehnu muishas
kalpeem 11 „ — „
No Lakkneenes muish.
kalpeem 4 „ 32 „
Salastizaur Wjrauf-
les dr. bafn. -preeksh-
neetu Janafon f. no
Wahju un Latw. dr. 262 „ 20 „ 327 „ 52 „
Kohpa ar agrati kwitereto
fumu 6830 r. 87 f.
Riga riternamä, 6tä Juni 1877.

Mahja lihds ar 400 kwadrat-asu leelu grunti ir
pahrdohdama finifchu-kalind Wagomu-eesä N p.

Krohdjineefem par eewehroschamu.

„**Warichawas zigarus**“ no ihsti teizama la-
buma pahrdohd ar peenahfamu pelas-teeju Th.
Zuckerfuch un beedris. Kantoehris. Krahmer- un lee-
lahs Jaun-eeelas fuhri, ee-eechana no Krahmer-
eeelas, Sigismund Meyera namä.

Peterburgas kaulu mitti,

it fmalki malti un labi waitoti, if flawenakahs fabrikas. Saturs 31, 35 fosfor-fahbes un flahpetta.

Langdahles superfosfats

12, 37 kuhdamas fosfor-fahbes.

Mineteet flunfts-meshli ir no Rigas politechnikas isprohweti jek analifeereti un tataris pirjeis
war bes femifschas makfas, kad 30 pubus weenä reisa pehr, tohs politechnika lilt isprohwet. Galwo-
schanas sihme teek lihds dohta. Dabujami pee 3

J. Martinfona, fahlsbohde,

Peterburgas Uhr-Riga Kalku-eesä N 8 pee Widsenneeta, tapat ari J. Freimana pat-tambari tai pa-
schä eesä N 20 pee M. Busch.

Zaur to mehslaipti fnojam, ta muhfu jemas lihdsalibneets, **Joh. Kamien** lungs, neweslitbas
deht ir no apafschä rakstias deenas fahloht no muhfu andeles darifchanahm dawifam ifstahjees, turprei
muhfu lihdschinnigais andeles beedris **Hugo Heibling** lungs to paschu bohdi ar wifachm mantibahm
un malfafchanahm (Aktibas und Passibas) weenigt ul fawu rehenumu ufrehmis. Madfu lihdsch-
nigo firmu (andeles wahrdit) pahrgrohsidami, ifsafam par to mums tit bagata mehra parahditu ufsthibu
muhfu frfnigato patezibu un kuhdam to paschu tahda pat mehra muhfu weeneefam dahwast.
Ar zeentifchanu

Riga, 28tä Mai 1877.

Kamien un Heiblig,

Schubnu-eesä Nr. 9.

Sihmejotes ul augfhejo fludinajumu, peedahwaju fawu sem to firmu.

Hugo Heiblig

atwehrtu

manufattur-prezu, andeklu- un konfekziju (gatawu drehbu) bohdi
preeksh tahlas laipnas apmellechanas, apfahlidamees weenumehr zenstees to paschu ari ul preekshu
ufsturegt.

Ar zeentifchanu

Hugo Heiblig,

Schubnu-eesä Nr. 9.

H. Verchendorff

Dabuja no jauna
freflu andeklus (shpafchi sipras mofgafchanä) 16,
18, 20 lihds 25 tap. ohl.;
imalfas andeklus preeksh frefleem un freflu fruh-
tim 30, 35, 40 lihds 60 tap. ohl.;
palagu andeklus wifas platumds 30, 35, 40,
lihds 60 tap. ohl.;
fehgelaudefklus un jirus siprus andeklus leela if-
wehle 5, 6, 7, 8 un 9 ohl. par 1 rbl.;
zufaudeklus (dowlas) 9 un 10 ohl. par 1 rbl.
puteku-drahnu 10 un 11 ohl. par 1 rbl.;
bohmiwilnas wafaras bufskinu 4, 5 un 6 ohl.
par 1 rbl.;
manfcheteri 30, 35, 40 un 43 tap. ohl.

Dehta wahja

tawu pee Rigas ar plawu un laukeem ir pahrdoh-
dama. Klabatlas fimas Bahrbaugamä aif Holma
fabrika ul weza lehger-lauka pee faimneeta
D. Danzlow.

Saufi zaur fuga-fahdi fagandejufchees meefchi,

derigi preeksh bawofchanas, ir lehti pahrdohdami
Mafk. Uhr-Riga, Romanowka N 28, 2. duwris
apafsch-tahschä eepreti Gleit f. zigaru fabrikai.

Ugus- un fagu-drohschus nandas-**fapjus**,
tä ari schulamas mafchines no dawchabam par
ihstt derigahm atifhtabm flitemahm pahrdohd sem
appalwofchamu ihstt lehti Th. Zuckerfuch un bee-
dris. Kantoehris Krahmer- un leelabs Jaun-eeelas
fuhri, ee-eechana no Krahmer-eeelas, Sigismund
Meyera namä.



No

M. J. Bostandschoglo tabakas-fabrikas fabedribas. Par peekohtdinafchannu.

Staro žitahm sortehm greeštu (Frutščonij) papirofšu augščeja fabrika fagatawo ari šahbu sorti:

Nr. 43 sem to nošaufumu „Пальмовья“ ar palmu-kohta nobildejumu uš etifetes no dšeltenu papihra, un

Nr. 40 sem to nošaufumu „Персичань“ ar silu etifeti.

Ar gandrish tahdu pat dšeltenu etifeti ar glušči lishšigu palmu-kohta nobildejumu un sem lishšiga nošaufuma „Пальмовья“ tashu ar knapi manamu starpidu namurā, ir nashušči andelē greešti papirofi iš šihim fabrikahm: W. Gūnzburg Kownā, J. S. Gordina Dinaburgā un L. F. Fruchtmann Warschawā, tapat ari greešti papirofi „Персичань“ sem Nr. 18 iš L. F. Fruchtmanna fabrikas Warschawā gandrish lishšigi silā papihri eepafati un pawisam lishšigā fashabdijumā ta nošaufuma „Персичань“ tā Bostandschoglo fabrikas papirofi Nr. 40, kuri žaur žawu labumu un lehtumu ir pee pišpmaneeem leelu patikšānu atrodušči. — Tamdehļ M. J. Bostandschoglo tabakas fabrikas fabedriba luhšf faweeem žeen. pižeeem, laiņni uš to ušmanihšt, tā, tad ari pajinas preeškūpufe to papirofšu „Пальмовья“ un „Персичань“ iš Gūnzburga, Gordina un Fruchtmanna fabrikahm glušči tapat taitita tā ta iš Bostandschoglo fabrikas, tad tomehr ta sorte „Пальмовья“ naw wis tā tā Bostandschoglo fabrikas papirofi ar Nr. 43, bet pee Gūnzburga ar Nr. 44, pee Gordina ar Nr. 15 un pee Fruchtmanna ar Nr. 22, un ta sorte „Персичань“ iš Fruchtmanna fabrikas naw wis tā pee Bostandschoglo fabrikas ar Nr. 40, bet ar Nr. 18 apšimeiti, un turklaht ari uš pajinas ohtas pufes ir redšans, tā šche papirofi naw wis iš Bostandschoglo fabedribas fabrika, bet iš tahm fabrikahm: W. Gūnzburga Kownā, J. S. Gordina Dinaburgā un L. F. Fruchtmanna Warschawā.

Turklaht ari Bostandschoglo fabedribas pahrwaldiba luhšf fawam žeen. pižeeem laiņni eerebroht to no winaš fagatawoto sorti greeštu papirofšu Nr. 44, sem to nošaufumu „Орпеекия“ uš turu etifetes atrohdašs walšis-ehrgliš, tā ari farkana šchehš-lišniža ar baltahm malahm un pee pirkšānas newaižaga pahrmanihšt ar teem papirofeem „Неопринта“ iš J. S. Gordina, agraki W. D. Meierowitscha fabrikas Dinaburgā, huzeeem ir ari lishšigis Nr. 44 ar tahdu pat farkanu šchehš-lišnižu ar baltahm malahm uš pajinas.

It ihpafši Bostandschoglo fabedribas pahrwaldiba luhšf, laiņni uš to ušmanihšt, tā uš wifahm winaš fabrikatu pajinahm atrohdašs walšis-ehrgļa nobildejums.



A. Th. Thiefs'a wiswezaka Anglijas magasihne

peedahwa: Ištienahš Austreeschu iškaptēs wifas garumōš ar un beš selta rakšteem, dimanta iškafšū galodinas un šchmirgeta sribhūs preešk iškafšū ušafinašānas.

Biegler un beedris

Rigā, leelā Pils-eelā Nr. 19

pahrdohd

superkostatus,

kaulu- un kali-mehslus

sem

Rigas politehnikuma ismekle- schanas stanzijas kontroles,

kas pižeeem no wairak nekā 3 birkawu beš maksas pirkto preeškū prohiwi analizeere (pahrbauda).

Pubraweetahm

teel pahrdohta laba seme ar falihgšānu tā lat-ram patikšōš, waj uš ismaksafchānu jeb tuhli-šklādu nāudu ismaksafšt. Klāhtakas sīnas Pahr-
daugawā uš weza Lehger-lāuta aif Solma fabrika
pee fainmeeta D. Danzlow.

Labī 4 fehdetu tafel-wahgi, ištī de-
rīgi preešk fuhpmaneeem, teel lehti pahr-
dohti no dšēlera Baranowskō, leelā Aleksander eelā
Nr. 120 pee leela pumpja.

Vabus militus preešk žuhfahm

pahrdohd A. J. Stein, militu bohde Kemerei-
eelā pee jāneem wahreem.

Glaines muišchā pee Rigas teel eelšch „Sah-
lāinas“ 1850 pubraweetas plawas uš puf-
seena un par nāudu iškohštas. Klāhtakas sīnas pee
muišchās waldischānas.



J. Redlich

gruntigā un wifū wezaka

Englischu magasihne



šihni gadā, tapat, tā preešk-laitā, teel pahrdohtas til ween tahs ištienahš Steiermarkas
jeb Chstreibu Keisara semes iškaptēs no ta wifušihškāka lakama tehrauda, taitnas

un lihšas, garas un ihšas, — tā ari tahs patent-iškaptēs ar selta wahreem, no kau-
feta tehrauda, kuras pee šahles til waren lipigas tā puynasīs pee bahšdas. Aridsan tahš
garahš Pruhšū labibas un tahs ihšas stipras atwasu- jeb zinu-iškaptēs, Itali-
jas semes iškafšū galodinas, Strahlsuntes iškafšū atminainee un binstein atmina bru-
zēkļi jeb sribhki, un luhšū wehrā līt, tā manas iškaptēs un tee Strahlsuntes iškafšū
atminainee un binstein-akmina iškafšū bruzēkļi jeb sribhki, eelšch tahs leelahš
Maštawas iškafšū 1863, Rigas semkohpibas iškafšū 1871 un Wihnes (Wien)
wifpafaulēs iškafšū 1873. gadā ar tahm šcheit blalam redšamahm gohda-šihmehm
pūšklotas kuwa; tā aridsan teel wehl pahrdohti ahmurini un laktas preešk iškafšū ka-
pinašānas, gahwju šakšpeles, firgu- un gohru-kehdes, dšelsu-pinekļi un dāuds žitadas lee-
tas preešk mahju waldischānas un semes uškohpšānas.

No penjures atwehšēts. Rigā, 10. Juni 1877.

Drihtē un dabujams pee bilšū- un grahmata-driktelaja Genš Plates, Rigā, pee Beštēra kasnīzas.

No polizejas atwehšēts.

Par atgainafchanohs.

P. van Dyl kungs ar „Mahjas weesi“ un „Baltij. wehstn.“ lizis isplatit diwus no Frischmann un Breediht l. l. parafstus peelikumus, kas preefch wina mafchinehm reklami (usflawefchanu) zeldami, pahre muhsu firmas mafchinehm neflawu dohmas zel (verdächtigen) un tahs par flittahm noleef.

Pa fchahdu schihdu zetu staigahd mums negribejahs, lai gan mehs eefpehtum zaur tikai us leetu paschu sihmedamohs spreedumu ari to lihdsigu isdarit; mums peeteef, tai jaw pret P. van Dyl kungu eefneegtai kriminal-fuhdsibai peelikt fchahdu jaw gatawu materialu un finams faulxim ari Frischmann un Breediht kungus pee peenahlamahs teefas pee atbildeschanas.

Bet mehs nedrihstam fcho nodohmatu publikas spreeschanas apmulfinafchanu ne-eewehrotu atstahd, jo schihis brangas neflawu-dohmu-zelfchanas (Verdächtigungs) leetas isfchirfchana zaur teefahm pagehr, ka prohtams, laika, tamdeht mehs fchahdus „Baltijas Semkopi“ nodrukatus rakstus, ar redakzijas laipnu atlaufchanu, zaur fcho peelikumu laudis laifcham, un lubhsam zeenigu publiku, lai fchihis leezibas pateefibai par ap-leezinafchanu eewehrotu.

Bes tam wehl fchihis bailigas rihtofchanahs (Manövre) jaw peerahda, ka no muhsu mafchinu leelaka labuma bihstahs, jo kapehz zitadi tad puhletohs pahre winahm neflawas-dohmas zelt? un mehs tapehz norahdam us to taisnako zetu: lai katrs patis apftatahs un pahrelezinajahs no peefohlitahs prezes, **mums** wifumasak naw waijadfigs, muhsu prezi usflawejohd pahre ziteem liferanteem neflawas-dohmas zelt, bet waram zaur prezi paschu winas labumu peerahdiht.

Rigā, t. 10. Juni 1877.

Ziegler un beedr.

„Baltijas Semkopi“ ir fchahdi raksti nodrukati:

1. Nr. 19 no 11. Mai 1877.

Soweem lasitajeem par sinu.

Rahds J. Breeditis is Stuhjenes un rahds J. Frischmannis is Jaun-Platonas, — mums pawifam sweschi zilweki — ar „Baltijas wehstnescha“ redakzijas palihdsibu ir diwi druktatus fludinajumus isplatijufchi, kuras starp zitahm leetahm ari muhsu gods un laba flawa tahda wihse aifmenti, ka kriminal-strahpes-lifumu artikelds 1039 un 1040 minets.

Muhsu stahwoflis, to mehs fadsihwe eeenemam, un muhsu pahrelezinafchanahs mums leeds, us teem mineetum raksteem ari tikai to atbildet. Tadeht mehs faaveem zeen. lasitajeem darom sinamu, ka mehs fawa aifstahra goda atdarifchanas deht tos lihdselus isleetosim, to lifumi nosaka un kas tahda gadijuma jo gruntigaki palihds. „Baltijas Semkopja“ redakzija.

II. Nr. 23 no 8. Juni 1877.

Ari rahds wahds par lokomobilehm un kulamahm mafchinehm.

Schahdi raksti par mafchinehm mums peefuhstiti, lai tos fawa lapā usnemam.

Mihlajs redaktora kungs! Ruhgtu, kad Zuhz fcho manu rakstu fawa lapā usnemtu. — Esmu lasijis „Baltij. wehst.“ peelikuma J. Frischmann l. rakstu par lokomobilehm un kulamahm mafchinehm, bet newaru tahdu nepareisu neewafchanu panest, ar tahdu Ziegler kunga mafchines tik breefmigi teef fmahdetas.

Kamehr ween Baltija lokomobiles un kulamas mafchines ir eewestas, esmu ar fcho mafchinu fastellefchanu, islahpifchanu un apgahdaschanu darbojees; daschs lasitajs mani pawifst, jo mana amata weeta (Werkstätte) jan rahdus 18 gadus pastahw. Zaur esmu firms tapis ar mafchinehm darbodamees, un ari tagad manā pahraudfifchanā wairaf ne ka 50 mafchines, no wifadeem flaweneem fabrikanteem: ka no Garreta un dehla, Marschalla, Klaiton, Ramsomes un Sims, Ruston Proktor un no dauds ziteem. Tapehz ari waru rahdu wahdu pahre mafchinehm spreesf.

Kā katrai jaunai leetai ir fawi draugi un eenaidneeki, tā ari tas bija ar van Dyka l. mafchinehm, kuras rahdus gahdus atpafat weetahm par glufchi nederigahm Jureja un daschas pawifam nebruhfeja. Tas notika zaur to, ka ar tahm neprata apeetees un strahdaht; pehdigi tahs tatfchu fatafifja un ar tahm kul wehl fcho baltu deenu, usflawedami, ka labaku mafchinu nemas newaijagohd. Bet toreis ne-atradahs tahds Frischmann l., kas, ka tagad, zaur raksteem van Dyka l. pret Zieglera kungu istaurē, lai gan ari toreis leela konkurenze bija pret Garreta mafchinehm.

Es fche waru to leezibu isdot, ka Ziegler l. Ruston Proktor mafchines nau fmahdejamahs, bet ir loti derigas, es tahs atrodu tahs derigakahs par wifahm. Ar winahm war iskult labibu, rahda ween atgadahs, waj faufa jeb mihlsta, jo fchi jauna kulama mafchine ir tik smalki kombineereta (isgudrota), ka labiba is mafchines isnahf it tihra no pelawahm. To bokfi jeb akotu lauseju, to Frischmann l. tik nederigu Jura, waram eefkatit par it gudru eerikti, jo fchis bokfi ir ar spahneem eeriktets, kas ir isplehshami un fawelkami, un tahda wihse it weegli isdarams, ka tā pat faufa ka mihlsta labiba us forteeredama zilindera top uswesta. Ari feetus pee schihis mafchines preefch katras labibas fortes war ar ziteem pahremainit un flihpaki jeb stahwaki pastellet; ka pat fwehju war reguleeret, ka ween patihf. Jhfi fakot, fchi mafchine ir tahda, pee kuras nekā netruchst. — Gefahkumā man kulfchana ar to tik lahga negahja, kamehr mafchine pate ismahzija, kas daroms.

Ar wairak iškulfšanu ir dažādi. Leelākai mašīnei vajaga daudz zilveku, un kad viņi nau apraudzīti weenadi uszīgtīgi strahdaht, tad pee kulfšanas nahl kawekli preefšā un mašīne eet brihwā. — Masakai mašīnei turpretim wajaga masak strahdneeku un kad tee gruntīgi strahda, tad war leelai gandrīh pretotees, sinams tai mehrā, zif leela starpiba starp leelo un maso mašīni (im Verhältnisse). It ihpaschi derigas ir tahs masās N. Proktora mašīnes, kas weegli no weenas weetas us ohtru wadajamas, ari tur, kur leeli lauki un labibas kopā faweschana grūhti ištarama, war katra tihroma apgabala schuhnus eerikteht, ar mašīnehm peebrault un labibu iškult. Tā par peemehru pee mums Widsēmē Seemera muišā ir plašchi lauki, tapehž labiba teef trijās weetas kulta un ari trijās weetas wehřchi un ziti lohpi baroti. Zaur to top ari tihroma apshudofšana paweeplinata. Bes tam wehl nelaimes brihdi, kad kahdreif labiba wrenā weetā ar uguni aiseet, tad otrā weetā wehl paleef atspaidis. Seemera muišā strahda ar wairak lokomobilehm.

No Mihgas mašīnu pahrdeweju kungeem gan laikam neweenis nebuhs labibas kulfšanu mahzijeis, un ari Mathera k. dohmaju, nebuhs scho leetu studeerejis. Wareja it lehti notikt, ka Rutkowsky k. mašīne kahrtīgi netapa fastahdita un tapehž pee pirmas kulfšanas daschi kawekli nahza preefšā, bet par to Frischmana k. nebuht nebija teefibas, Rutkowsky k. mašīni nonizinat un Zieglera un Mathera fungus iřmeet. *) Frischmana fungus gan laikam ir til ar van Dyka k. mašīnehm eepasinees, tapehž ka winsch tahs ween fawā rakstā flawe. Beidsot wehl peeminu, ka van Dyl k. plaujamas mašīnes (Champion) ir derigas, un ka ar tahm war pilnā meerā buht tur, kur til zeeta seme, zeetas plawas un stipri stigi. Agrak es domaju, ka labakas mašīnes pasaulē newar buht, tomehř atradahs wehl labakas, ar kurahm war it weegli ari par mihřtateem tihromeem un plawahm ar nespehzigakeem širgeem tikpat labi, ja, pat wehl labaki plaut. Schi ir Buckeye's mašīne, kas pee Zieglera k. dabujama. Mehš dažās weetas jau nolikahm Champion mašīnes pee malas un winu weetā esam fahkufchi leetat Buckeye's mašīni.

So wairak mašīnu pahrdeweju, jo lehtaka un labaka ir mašīnu eegahdashana mums lauzineekeem. Gandrīh wifas tahs mašīnes, ko mehš pasihstam, ir bruhķejamas, wajaga tikai ar mašīnu ihpaschibahm eepasihtees. Tapehž ir it teizami,

*) Minets rakstis ir gan wairak ne tā iřmeeschana un tabeht fuhdšiba pret wina rakstītaju, druktatajeem un iřplatitajeem naw wis us iřmeeschanu, bet us goda aiskahřšanu un nitnas flawas zehšanu eefneegts.

„Balt. Semk.“ redakcija.

ka zeen. „Balt. Semk.“ redakcija nodomajusi par mašīnehm ihpaschu rokas grammatiku iřdot.

10. Mai 1877.

Kahrlis Alawon,

[mašīnu taifitajs Ilšenē, Mulkšnes draudse.

Atfaukščanahs.

Ihpaschōs peelikumōs pee „Balt. wehřtn.“ un „Mahj. weesja“ Jaun-Platones Meeschel fainneeks J. Frischmann k. ir starp zitam leetahm ari manu wahrdu un manu no Ziegler kunga pirfto kulamo mašīni minejis. Taisnibas deht es turu par fawu peenahlumu, ņhini leetā schahdu iřkaidrořšanu dot.

Ir teefa, ka Ziegler un Mather k. k. us Dobeles semk. bedribu braukdami pee manim peectureja tani deenā, kad mineta mašīne tika uřstelleta, bet naw wis teefa, kas mineta rakstā par Ziegler un Mather k. k. un par manim rakstihā. Minetos diwi fungus aistahweht es neturu par fawu peenahlumu — laikam wini paschi fewi aistahwehs, bet gan man ja-issaka ar ņkaidreem wahdeem un pehž pilnas pateesbas, ka es Mather k. ne-efnu wis usajimajis, scho waj to rakstih, tā Frischmann k. faka.

Beidsot man wehl japeemin, ka ta no Ziegler k. pirfta kulama mašīne, pehž tam kad to kahrtīgi uřstelleja, pat no pirma eefahluma lihřschim brihřham ir iřrahdiņusehs par pilnigi labu un derigu un ka naw wis teefa, ka ta graubus ar peluhm laišot kopā.

Ch. Rutkowsky,

Bola muišas rentneeks.

Rutkowsky k. laimiasch buhdams, ari es ar wina mašīni fawu labibu kuhlu un waru apleezinaht, ka labakas mašīnes newaru wehletees un ka ta labibu us to labako iřkul, nobokē un iřforteere.

G. Wenden,

Wehřtras-m. Zehju fainneeks.

Par Sanderfona k. mašīni, no kuras Frischmann k. faka, ka ta Zeel-Wirzawas Wanagōs 3 nedelas stahwejuři fahuhřufi us fataiřšanu gaididama, mums peefuhřtitas schahdas sinas: „Sanderfona k. man iřsazija, ka wina mašīne Wanagōs pawifam til 5 deenas bijusi. Pa scho laiku iřkulta diwu fainneeku labiba. Mašīne naw bijusi fahuhřufi, bet kuhleja leģgeri bijuschi iřdilufchi un tur likti jauni, bes kahda ihpascha meistara peepalihřibas. Zaur wina, Sanderfona kunga, un Krona-Wirzawas Gindul-Gulenberga k. Muston Proktora mašīnehm iřgahjufchas zaur neufmanibu dselis dakřchas zauri, kuras falaustas, bes ka mašīnes maitatas. Frischmana k. mašīnei turpretim iřgahjufchi weenreif kamsoli, otrreif dakřchas zauri un kuhlejs abas reises falaustis.“

Krona-Wirzawā, 28. Mai 1877.

B. . . .

Selta kops.

(Statees Nr. 22.)

Gulta tika eefsch krukmeem esera malā nobahsta un lehnām gahja Hernandezs Peruaneefcheem gar uhdens malu pakaf. Behz maš minutehm wini nonahza pee weenas pawifam ehmotas ar beeseem krukmeem no-angufčas klints. Schē wini atstah-jahs. Weens Peruaneets jahla tagad ar wifu spehku trumeti puhsst, kuru winsch lihds schim pee fahneem bij nefajis. Mibligi atskaneja tuhlfstojchahetiga atbalsā kalnōs un eelejās. — Tad bija wišs atkal klusu.

Behz kahda brihšcha wareja tahdu pat balfi dširdeht, bet lohti lehni. Iškahs, ka wina no klints ahra nahltu. Drihs neen fadsirdeja alminu krišchanu un is weena klints plihšuma isnahza kahds wezs Peruaneets ahra.

Hernandezs gribeja winam preti eet, bet weens no wina wedjeem tureja winau atpakaf.

Tas wezais Peruaneets runaja kahdus nefaprohtamus wahrus ar teem ziteem, kuri Hernandezam rahdija, lai schis eijohst tam wezejam pakaf, un drihs pehz tam pašchi nosuda. —

Hernandezs darija ka winam bij pawehlehts un drihs ween abi eegahja eefsch klints plihšumeem. —

Schini azumirkli wareja redseht ohtra esera pufe tai pe-eijamā weeta diwus zilwekus, kuri weens ohtram preezigi rohku fneedja un lehni weens ar ohtru runaja. Schē abi nebij jits ne weens, ka muhsu jaw sen pašihstamee Spaneeschi Nunezs un Wela.

„Es dohmaju, ka mehš tagad deefgan sinam!“ Pirmais fazija.

„Dew taišniba.“ Wela atbildeja; „es waru fewi likt no-kaut, ja tani klinti Peruaneefschu selta pagrabi naw.“

Kahdus simts fohlus no esera malas bij wini fawus fir-gus pee kohla peefehjuschi, kureem wini tagad mugurā kahpa un sehfschus us Kaksamalkas pusi aishajja. —

Lai lafitajš labaf sinatu, ka tee abi Spaneeschi pee ta no-flehdumu pilna esara bij tikufchi, gribu es muhsu stahstā drušku atpakaf eet. —

Tas Peruaneets, kuru Hernandezs pee faules Deewa ban-nzas durwim Kaksamalkas pilsehtā fagaidija, nebij wis wi-hlees, kad winsch teiza, ka wini teekoht no balteem apwakteti. Rā jaw lafitajam sinams, Don Vizarro farunajahs, kad winsch pee Atahualfas zeetumā bij bijis, flepeni ar Nunezu un Welu, kureem winsch to pawehli dewa, Hernandezam wifur pakaf eet. Abi bij redsejuschi, ka Hernandezs ar to Peruaneeti is basnizas bij isgahjuschi un bij winam pakaf gahjuschi lihds tai weetai, kur tee tšchetri Peruaneefchi winau fanehma. Hernandeza wa-ditajs bij schē newitoht ta esera wahedu isteizis, kurfch Nunezam it pašihstams bij, jo dandreis bij winsch scho eseru us jakti jahdams usgahjis.

Kad tee tšchetri Peruaneefchi bij Hernandezu us faweem ple-zeem usnehmuschi un prohjam aishajjuschi, greefahs pirmais Peruaneets us Kaksamalku atpakaf. — Bet til ko winsch bij kahdu fohli gahjis, kad Nuneza sohbins zaur wina firdi strehja un winsch ne wahedu ne runadams pee semes krita. „Tas newar mums wairs neko stahdeht!“ Nunezs bij teizis, to nogalinato Peruaneeti krukms eefweefdams.

Tad abi Spaneeschi bija us to, wineem jaw pašihstamu eseru gahjuschi, kur wini to redseja, kas jaw lafitajam sinams. —

Tas wezais Peruaneets gahja Hernandezam pa preefschu, kad abi klints plihšumā bij nosuduschi. Bij breesmigs zefsch, kas wineem bij ja-eet pa kalnu plihšumeem, gangeem un alahm.

Behdigi wini peenahza pee schauras stahwas klints feenas, pee kuras Peruaneets trihs reis ar weenu almini peefita. Til ko winsch bij peefitis, kad klints feena, jeb ka Hernandezs ta-gad redseja, leelas nolaischamas durwis semē eegrima un tum-fcha ala wina azim parahdijahs. Breesmiga swehru ruhlfchana atskaneja tumfchi is schihs alas.

„Gaidi tē weenu azumirkli.“ Peruaneets fazija us Hernan-dezu. „Man ir ja-eet manus waktneekus apmeerinaht.“

Tad winsch pasuda tani tumfchā alā un tikai pehz peezi minutehm winsch nahza atpakaf.

„Nahz man tagad lihds!“ winsch teiza, Hernandezu pee roh-fas nendams. —

Kahdus diwidefmit fohlus bij wini jaw gahjuschi, kad Her-nandezs fahihjees atpakaf atlehza. Tšchetri breesmigi Amerikas panteri lehza winam preti breesmigi lauldami.

„Nebaides nefa!“ Peruaneets teiza. „Tee swehri ir pee-feeti, wini tew neko nedaris.“ Behdigi palika ta ala lee-lafa; jaw wareja maniht, ka deenas gaisma wina eefschā spih-deja. Behl kahdi simts fohli un muhsu gahjeji atradahs kahdā no stahwahm angstahm klints feenahm aprinkotā weeta. Augsti pahre fawahm galwahm wina eeraudšija flaidru silu debesi. Wirs tahm durwim, pa kurahm abi no alas bij eenahkuschi, atradahs warends strikōs eefseetas, no leela almina isjirstas no-laischamas durwis. Kad scho almini semē nolaisch, tad naw wairs eefpehjamō no schihs weetas ahra tikl. Schihm nolai-schamahm durwim preti bij kahda pati klints feena, ka ta, pee kuras Peruaneets bij trihs reis peekapejis. — Ari schē pee-klapeja winsch tapat un kad feena bij semē nogrimusi, eeraudšija Hernandezs par leeleem brihnumeem kahdas trepes, us ku-rahm winsch ar Peruaneeti uslahpa. Schihs trepes bij lohti augstas un labs laiks pagahja, kamehr wini augschā tika. Tas, ko Hernandezs tagad redseja, bij til pahresteigdams, ka winsch us weetas stahwoht palika. — Preefsch wina azim isplaktijahs jauks ar wifadahm pufehm peestahdihts dahrs, kurfch no trihs pufehm no stahwahm klintim bij eeflehgts, kamehr zeturta pufe walā bij. No schejeenes wareja wifu eeleju pahredseht. It ka ne-ismehrojama besdibeni isklahs tas esers, pee kura Hernan-dezs no teem tšchetri Peruaneefcheem bij peenests tizis. —

Kamehr Hernandezs dabas jautumus apbrihnoja, bij wezais Peruaneets kahdā alā eegahjis, kura tai klinti atradahs. — Tagad winsch isnahza ahra, flaisu meitu pee rohlas wesdams un no dandš Peruaneefcheem pawadihts. — Lehneem fohleem winsch tuwojahs ar to meitu muhsu Spanectim, kurfch no leeleem brihnumeem ne wahedu newareja isrunaht. —

„Nusta Maija.“ Peruaneets fazija tad us to meitu pagree-sees, „schis swefchineeks nahl no faules dehla!“

Hernandezs paklanijahs dšiti, jo winsch sinaja tagad, ka wina bij Atahualfa meita, jo tikai lehnina meitai bij atkauts tas wahrds Nusta, tas ir prinzeze.

„Tu nahz no mana tehwa?“ wina prassja preezīgā balfi. „Al. faki man, ko winsch tew ir pawehlejis?“

Hernandezs ne-atbildeja neko, betdewa winai to kwipo, kuru winsch no Atahualfa bij dabujis.

No preeka trihzedamahm rohlahm Nusta Maija fanehma

to meglôs fafæctu fchnohri un jaw pehz mas azumirkteem wina eefanzahs preezigi:

„Mans tehws tiks tad atkal watâ! Leels ir Bahakamaks, muhsu lungs.“ —

Tad greefahs wina us wezo Peruaneeti un fazija:

„Tuhangi, gahda tu tagad, ka tas selts teef fakrauts un muhsu weefis winau Bizarram warnowest. Es dohschu winam ehdeenu un dshreenu, lai winsch fewi atspirdsinajahs.“

Musta Maija dewa tagad fawahm kalponehm daschadas pawehles un luhbfa tad Hernandezu, kurfch neweenu azi nebij no tahs flaisfahs jaunelles nogreefîs, winai pakaf eet.

Apafsch leela mandelu kohka bij benki preefsch atpufschanahs ufstafiti. Sçhe nu nofehdahs jauna Peruaneete muhsu Spaneetim blakam. — Daschadi augli tika atnesti un kamehr Hernandezs tohs ehda, tamehr flaisfa meita runaja preezigi ar winau. Wina bij til gudra, flaisfa un befswainiga, ka muhsu jaunais Spaneetis dohmaja, ka wina kahda Spaneete un ne wis Peruaneete. —

Hernandezam bij tai flaisfai fehnina meitai jastahsta no fawas tehnu-femes un no faweem peedfihwojumeem. — Musta Maija prata wiau til mihligi luhgt, ka winsch labpracht wifu stahstija. Kad winsch no faweem jaktsgruhtumeem un lara darbeem stahstija, tad wina klaufigahs it usmanigi, mihligi Hernandeza azis skatidamahs; winai islikahs, ka Hernandezs tas duhschigakais un gudrakais wihrs, kahdu wina lihds schim bija redsejusi. Tas leelakais preefs bij winai, ka Hernandezs nebij til afins un naudas-kahrigs, ka Peruaneefchi winai bij teikufchi. —

„Es sinaju gan,“ wina iffanzahs preezigi, „ka tee baltee wihri til flikti newar buht, ka man ir teikts. Bet tu esi no wineem tas labakais un gohdigakais, jo zitadi nebuhtu mans tehws tew til dauds ufstizejis.“ Hernandezam nebij nemas pa prahtam, ka tagad wezais Peruaneets peenahza un winau fauja to fakrauto seltu apflakih. Ubi gahja tagad pa tahm trepehm, pa kuzahm wini bij angfcha nahkufchi, kahdus palahpeenus semè un eegreefahs tad weenâ gangi, zaur kuru wini leela no dabas taifita un no wifahm pufehm ar stahwahm flintim aprinkota weeta eetika.

Hernandezs negribeja fawahm azim tizeht, kad winsch to seltu redseja, kas fche atradahs. Tas wezais Peruaneets rahdija us fchetreem leeleem selta blahkeem, kurus winsch bij falikt lizis un prafija, waj gan buhschoht deefgan selta, to iftabu peepildih.

„Es dohmaju, ka ari ar trihs blahkeem ween deefgan buhs,“ Hernandezs atbildeja.

„Nem wifus fchetrus,“ Peruaneets teiza, „lai selta-kahrigais Bizarro nefad nefaka, ka winsch ir tizis peekrahpts!“

„Tu redfi, kas te wehl selta ir, un tadehl tas nelo ne-if-taifhs, kad mehs wifus fchetrus nemam.“

Hernandezs bij ar meern un abi ifgahja atkal if tahs alas Bee alas wahrteem nonahkufchi, Tuhangis weda muhsu Spaneeti lihds flints malai. No fchejeenes wareja wifu to weetu pahreddsch, no kuras wini pa trepehm bij angfcha uskaphufchi.

Hernandezs eeraudfija tagad refnu striki, kurfch pee flints feenas bija peestiprinahs un pee kura leelas nolaischamas almina durwis bij peefetas, bet ta, ka winas peepafchas flints guleja.

„Waj tahs durwis teef pa nakli semè laifstas?“ winsch prafija.

„Ne!“ fchis atbildeja. —

„Un kapehz ne?“ brihnodamees Hernandezs prafija. „Behz manahm dohmahm buhtu tas tas labakais bijis.“

„Uf tahm durwim ir breefmiga nahwe!“ Peruaneets atbildeja.

„Nahwe?“ Hernandezs prafija isbihjees.

„Ja, nahwe!“ Tuhangi atbildeja. „Bet neprafi man wairaf!“

Hernandezs bij deefgan brihnumus jaw redsejis un tadehl bij winam ar fcho atbildi meera japaleef. — Ubi gahja uf dahrsu atpakaf.

Tuhangis pawehleja tagad wairaf Peruaneefcheem to seltu lihds efera malai nowest, lai waretu winau ohtra rihda uf Raksamalku Bizaram nowest. — Titai wehlu wakara tika wini ar fcho darbu gatami, tik dauds bij tur ta selta.

Ohtra rihda stahweja jaw kahdi diwi fimts Peruaneefchi efera mala un gaidija uf Hernandezu, kurfch nemas no flaisfahs Maijas newareja fchirtees.

Tri wina bij firdi kufinata un ar afaru pilnahm azim fneedfa winam rohku uf atwadiifchanohs.

„Man leekahs,“ wina fazija, „ka es tewi ne muhscham wairâ neredsefchu. — Kad tawi laudis muhsu semi uswarehs, tad ir mums jabehg. Bet ja mehs winaus pahrspehjam, tad braufchi tu par leelo uhdeni uf fawu tehnu-semi atpakaf. Ak! Muhscham, muhscham efam mehs fchirti — — — —“

Karftas afaras noslahpeja winas balsi. — Hernandezs bij firdi stipri kufinatahs; winsch newareja pats fapraft, kas eefsch wina notika. Drebedama balsi winsch fazija:

„Dshwo wefela, Musta Maija! Dshwo wefela! Es tewi muhscham ne-aismirkfchu!“

Tad winsch nobutschoja pasemigi Maijas rohku un ka fapnodams gahja tad wezam Tuhangi pakaf pa trepehm semè.

Bee efera nonahkufchi wini eeraudfija leelu pulku Peruaneefchus, kuri mafas ar seltu peelahdetas laiwinas fehdeja un uf Hernandezu gaidija. — Brihnodamees winsch prafija: „Ka tee laudis ir til ahtri te tikufchi? Un kur ir tahs laiwas nahkufchas, fo es tagad redfu? Preefsch mas azu mirkteem nebij wehl no wifa ta nefas!“

„Schinis kalmôs un eelezas,“ Tuhangi atbildeja „ir noflehpumi, kurus neweens bailltais ne-ufbibinahs. Weens wahrdas no manis — un wifs, fo tu redfi, ir pasudis. —

Tuhangis fneedfa tagad muhsu Spaneetim rohku, fazidams: „Lai faule tewi pafarga. Man nahf ta preefscha, it ka tew dauds gruhtumi buhtu jazeefsch — bet nebihstees nefa! Saulles deewa spehls pafargahs to balto, kuzam ir tihra firds!“

Hernandezs kahpa tagad laiwinâ un drihs ween winsch bija efera ohtra mala. — Te nehma Peruaneefchi to seltu uf faweem stipreem plezeem un prohjam gahja wifu uf Raksamalku. —

Ohtra deenas wakara nonahza wini Bizarros lehgeri. —

Bizarros bij fohti preezigs, kad winsch to seltu eeraudfija, kuru Hernandezs bij atwedis.

„Es newaru fapraft, kur wini to seltu ir dabujufchi,“ winsch fauja reifu reifahm, „ar to bagatibu waru es Spanija wefelu pilssehtu nopirkt!“

Uci ziti Spaneefchi bij no brihnumeem pahremnti. „Teem farkaneem paganeem ir ihpafchas selta bedres, jeb wini ir to bagatibu ta alminus uf eelu dabujufchi,“ teiza zits zitam, „kur gan zitur waretu wini tahdu daudsumu dabuht?“

Hernandezs, kurfch schini azumirkli par to zitu bagatibu dohmaja, kas wehl tur palika, fahka pee fewim fmeetees.

So gan wini fazitu, winſch dohmaja, kad wini to ſelta bedri redſetu!

Bizarros pamanija wina ſmeſſchanohs un dohmaja tuhliſt, ka Peruaneefcheem wehl wairaf ſelta ir.

„Hernandez!“ winſch fazija, „par to juhs nupat dohmajat?“

„Ea naw juhsu dala!“ Hernandezs atbildeja.

„Es gribu jums juhsu dohmas pateikt,“ Bizarros runaja tahtaf. „Juhs dohmajat, tee lohpi brihnahs par to maſumu ſelta, lai gan es ſimtreis wairaf eſmu redſejis. — Nu! waj naw ta?“

„Es pats eſmu lungs par ſawahm dohmahm!“ Hernandezs atbildeja meerigi, „un nu leelat mani meerä.“

Bizarros, kurſch nemaſ nebij tahdu atbildi ſagaidijis, palika tagad lohſti duſmigs.

„Tu gribi mani mahziht!“ winſch brehza breeſmigä balſi. „Es eſmu taws pawehletajs un tew buhs man paklauſiht! Es tew pawehlu, man wiſu teikt, ko tu eſi redſejis!“

„Juhs newarat man peefpeeft ſwehreſtibu pahrlahpt,“ Hernandezs atbildeja meerigi. „Es eſmu Atahualſam apſohljis, neweenam neko ne teikt, un ſawu apſohlſchanu gribu es peepildih!“

„Es par to gahdaſchu, ka tew tawa apſohlſchana naw ja-peepilda!“ Bizarro teiza ſmeedamees. — Schohs wahrdus fazijis winſch fauza Nunezu un Welu un dewa wineem flepenu pawehli. Abi beſdeewigee pafmehjahs un eegahja Tumbega piki.

„Bagaideet weenu azu mirkli,“ Bizarros fazija uſ Hernandezu, „juhs tuhliſt redſefeet, ka juhs ſawu apſohlſchanu warat lauſt.“

Kad tikai winſch lahdu beſdeewigu ſitki naw iſdarijis, Hernandezs dohmaja pee ſewim — bet tas, kas tagad notika, ne buhtu winam ne muhſcham prahtä nahzis. —

Is Tumbega pils iſnahza Nunezs un Wela, faiſtito Atahualſu widu weſdami. —

„No Deewa puſes!“ Hernandezs eeſauzahs, „ko juhs ar to nabagu zeetumneeku gribat dariht?“

Bizarros ne-atbildeja neko, bet rahdija ar rohku uſ augſchu. — Nunezs un Wela lika Atahualſam ſtriki ap laklu un pehz pahri minutehm winſch bija dſihwoht beidſis.

Geſahſumä Hernandezs ne wahreda newareja par ſawahm luhpahm pahri dabuht, til leelas duſmas bija winu aiſgrahbuſſchas.

„Beſdeewigais!“ winſch uſſauza, Bizarram wiſſu ſkreedams.

„Ea tu turi ſawu apſohlſchanu? Naw weherts, ka tewi wehl par Spaneeti fauz!“

Bizarros palika farlanä no duſmahm. —

„Suns!“ winſch kleeſa breeſmigä balſi, „tu gribi mani mahziht!“

„Uti tam miruſcham gribu ſawu wahrdu tureht!“ Hernandezs fazija ſahpigi. „Tu beſdeewigais nedabuſt no manim neko ſinaht!“

Kä lahds plehſigs ſwehrs Bizarros ſkrehja winam wiſſu, — bet ſipres gruhbeens no Hernandezu — un gar ſemi gahſees guleja Bizarros brehſdams: „Grahbat winu zeet, — winam jamirſt!“

Uplahrt ſtahweedamee ſalbati un kara-wihri uſſahtita Hernandezam un drihs ween winſch guleja faiſtihts pee ſemes.

„Wedat winu prohjam!“ Bizarros brehza. „Nihſtu, kamehr faule wehl naw uſgahjuſe, wina meefahm wajaga pee kartawahm buht! — Prohjam ar winu!“

Salbati aiſweda faiſtito un eemeta winu lahda par zeetumu iſtaifitä weeta. — Leels gangis aiſweda uſ ſcho zeetumu,

tumu, kur neweens gahſmas ſtarts ne-eeſpihdeja. Diwi ſal-dati bij par waktneekem preeſſch ganga durwim noſtahditi. —

Hernandezs ar drohſchu ſirdi ſawu likteni ſagaidija. Simtu reiſ warbuht winſch bija jaw nahwei azis ſkatiſjees un tabeſhl winam nebija nelahdas bailes no mirſchanas. Winſch nolikahs uſ zeetuma gribdu un bija drihs eemidſis.

Wareja buht puſnahts, kad winſch zaur zilweku balſim tika mohdinahts. Winſch dſirdeja abus waktneekus preeſſch ganga durwim ar Peruaneefcheem runajam. —

„Nu, kad juhs tam zeetumneekam to wihnu newarat doht,“ Peruaneekſ fazija, „kad dſereet winu paſchi. Dſereet winu uſ Hernandezu labllahſchanu, jo winſch bij ſwehtajam Inkam labſ fulainis.“

„No dohma Franzisko,“ waktneekſ praſſija ſawam beedram, „man leekahs, ka winu padohms buhtu labſ?“

„Es tapat dohmaju, Pedro,“ ohtre atbildeja. „Hernandezam newaijag wairs nelahda aukſta dſehreena, jo zitadi buhtu winam gruhſta mirſchana un to newaru redſeht, ka winam jamohzahs. Dohdeet ſchurp mums to wihnu?“

Katris ſaldats dabuja leelu pudeli ar wihnu. Drihs ween bij pudeles iſtuſſchotas un pehz lahdas puſtundas abi waktneeki guleja krahldami pee ſemes.

Tagad Peruaneefſchi gahja gangi, nehma Hernandezu uſ ſaweem plezeem un iſneſa winu no zeetuma ahrä, kur tſchetri Peruaneefſchi ar to gultu, kurä winſch jaw reiſ bija tijis neſis, winu ſagaidija.

„Nebihſtees neko!“ Peruaneekſ fazija winu tai gultä likdams. „Tu eſi tagad ſwabads!“

Tumſcha nakts bij wiſaplahrt, kad tſchetri Peruaneefſchi to gultu uſ ſaweem plezeem nehma un kruhmu beesumäs noſuda.

Altahſim tagad Hernandezu un ſkatiſimees, kas ohtre deenä Bizarros lehgeri notika.

Jaw preeſſch ſaules lehſſchanas winſch pawehleja Hernandezu uſ ſohda plazi weſt, — bet ka winſch iſtruhlahs, kad ſaldati, kas bija noſuhſtiti zeetumneeku atweſt, ar tuſſchahm rohlahm atpakat atnahza un ſtahtija, ka zeetums tuſſchſch un abi waktneeki wehl ſadſehruſchees guloht. Bizarros duſmahm nebij gala. Wairaf ka ſimts Peruaneefſchi un abi waktneeki tika uſ wina pawehli nonahweti.

„Ead winſch ſafauza ſawus ſaldatus un pahſpreeda, lahda wihſe buhtu eeſpehjamä to aiſbehguſcho atkal rohla dabuht.“

„Hernandezs ir no Peruaneefcheem atſwabinahts,“ winſch fazija, „to war ſkaidri redſeht. Tagad tikai wajaga ſinaht dabuht, kur winſch ar teem farlaneem ſuneem ir aiſbehbſis.“

Nunezs un Wela tagad peenahza.

„Peruaneefſchi,“ pirmais fazija, „ir Hernandezu tur nowe-duſchi, no kureenes winſch to ſeltu dabuja. Es galwoju par to. — Kad nu mehſ to eſeru ſinam, tad buhtu tas labakais, ka mehſ tuhliſt ſataiſitohs un tur no-eeſtu. Uſins ſunus waram lihſi nemt, jo tee palihdſetu mums Peruaneefſchu mahjoktus drihſaf uſeet. Uſ ſchahdu wihſi dabutum tad neween to paſuduſcho, bet uſeetum ari Atahualſa ſelta bedres.“

„Nunezam ir taiſniba!“ atſkaneja no wiſahm puſehm. „Eadeht — uſ eſeru, uſ eſeru!“

(Uurpmat wehl.)

Gradi un seedi.

Ra daschreis fahdsibas noht gaisma.

Ra sagichana ari ir weena no tahm welna mahkflahm, tas ir beeschi ween dsirdams un redsams. Schi mahkfla ir dau-dseem ta azis apstulbojusi un wina garu nonahwejusi, ka nemaš sagichanas wairs par grehku netur. Schi fehriga ir dascha familija ta eefaknojufehš, ka wina pahreet no weza-feem us behneem u. t. t. Nofschelojams ir pawifam tahds zilweks, las ar scho welna mahkflu ir apburts.

Sche gribu kahdu wahrdu lastajeem pastahst, ko patš efam redsejis.

Preefsch kahda laika atpakal, gadi jahš manpee fawanaahburga pehz wina luhgichanas no-eet. Laipnigi usnemts un pazeenahts ar brangu tehju un sweest ar maifi, aprunajohs par daschadeem gadijumeem dšihwe, tur ari daschas pamahzichanas no daschu wihru dšihwes, ko mans nahburgs manim preefscha zehla, par derigahm peenehmu. Par to es faku firfnigu pateizibu winam un wina feeminai. Ra tahds brikšos laiks ahtri pa-eet, ta ari schoreis; pulkstens jaw bij us 10, fahku tairitees mahja eet, bet mans nahburgs wehl mani wadija kahdu gabalu, lai wehl mehš ko weenstarpigi parunatohs. Ar Deiwu teikufchi, gabjam katris fawa mahja. Sawas mahjas plazt eegahjis fateeku kahdu tehwinu, las warenu feena nastu nef us ple-zeem. Es usfauzu: „Gi, wihrs, kur til wehlu ar til leelu nastu!? tas jaw tihri ka puf wesuma isflatahs!“ Wihrs atbild: „Ir gan branga nastu.“ Nu es pahstiu, ka ir mana faimneeka deenestneeka dehls, no deenesta atlaists bitetneeks. Es daru faim-neekam sinamu, ka es to un to wihru efmu fatizis wehlu wa-lara ar leelu refnu feena neslawu pee wina kambara pee-ei-jam. Ohtra rihta fahlahs ismetleschana. Mans faimneeks neslawas feenu ne-apfihmeja par fawu; bet ohtes faimneeks to isdsirdis fahf atfihf par fawu feenu un bij ari riktigi, feens us matu lihdsinajahs. Neslawas stepejs gan no eefah-luma prohweja ar fawas mahkflas gudribas wahrdeem isleeg-tees, bet kad faimneeks to leetu gribeja nodoht teefas ismekle-schanai, tad wairs neleedsahs, bet isfazija, ka sadis. — Meers tika nolihgts eefsch ta, ka neschtawas ihpafschneeks (saglis) aif-maksaja 2 rubli. —

Ta deemschehl wehl daschi rohnahs, las feena-, maksas- u. t. pr. sagichanu netura par grehku, dohmadami, ko Deews dewis, to warohf nemt; bet ta ir leela maldichanahs: las zita ih-pafschumu nem, tas ir saglis. R. Ds—s.

Swehra darbs.

Ra zilweks war palikt breefnigaks un neschehligaks par plehfigu swehru, to peerahda schahds atgadijums. Kahds ne wifai pahrtizis Franzis bija aisdeweess us Seemelu-Ameriku. Kahda pilskschta strahdajis un masu petau atradis wiasch de-wahs tahlafu us zelu. Kahjahm eijohf winam usbruhf lau-pitaji. Wiasch faka, ka efoht nabaga zela-gahjejs, lam knapi pahri grafchu zela naudas preefsch maisos gabalina. Zeefir-digee laupitaji atnem nabadsinam maso naudas drufzinu; bet ar to wehl swehreem nepeeteel: wini panem nelaimigo un pee-feen tam kahjas un rohlas pee dselsszela fledgehm, lai no brauf-damas wagonu rindas tiktu jabrauktš. Tahda breefniga buhichana

winu atstahdami laupitaji aifgabja. Bija tuffcha weeta, tur zilweki maj staigaja, ta tad noschehlojamais falkdams un flahp-dams fmaka, us fawu breefnigu nahwi gaididame. Wifus spehklus fanemdams wiasch, no nahwes breefmahm dšihš, rau-dšija faites faraufst. Lihds wehlai naktei wiasch pubhejaha un winam isdewahs tiktahlu atfwabinatees, ka tika weena kahju palika pee fledgehm peefeeta. Ahnahl pufnaktš. Wiasch dsied lokomotives fwilpichanu, wogonu rinda ffreedama tuwojaha. Wiasch fawu, wiasch fledgeš, bet aif wagonu rihbeschanas ne-war wina faulpichanu dsirdeht. Wagonu rinda aifskrej gar-ram un nelaimigam ir kahja fadragata!

Mihlo Dangas Janzi!

Tu tatschu fawu Latweefchu dsimumu neleeds un starp Lat-weefcheem weenumehr dšihwo, tapehz ari Latweefchu dabu pa-fihfi un wina dšihwi buhfi eewehrojis. Tahda buhichana es nu tew scho wehstuli laifchu, luhgdams, lai tu man kahdas sinas laiftu, ka Latweefchu jaunekl faw lihgawinas luhlojaha un mihletees fahlahs. Man tahdas sinas wajaga.

Ahdsi, ta leeta ir schi: es lahju kahda schejeenas Wahzu awise rakstu „Latweefchu wezi kahsu eeradumi,“ un schini raksta da-buju sinahf, ka Latweefchu jaunekl faw lihgawinas luhloju-schees. Pufis no-eet swehtu wakaru us krohgu, bet naw buh-schas danzi eefahf; eemet par grafi brandawihna, buhicha ka meets, isdanzina wifas meitas, lihds riktigo isluhlojees. Nu ir bruhf rohta un kahsas war rudent tureht.

To islahjufscham man auffs drebuli pa fauleem pahrfkrehjo, eedohmojotees, ka muhsu laikš krohgi eet deenu no deenas mafumä un tad drihs neweens gohdigs jauneklis wairs newa-rehs faw lihgawinu israuditees.

Kahdi neprafchas tatschu ir laudis, gribedami krohgus is-nihzinahf: gohda- un slawas-stabi teem wihreem zelami, las mumš krohgus buhwejufchi un brandawihna dserschanu mahzjufchi, jo Latweefchi fawa fenatne nefa nesinaja no krohgeem un brandawihna.*

Pasteidsees luhdsams, ka jel drihs no tewis atbildi dabuju. Sweizini Dukt un Wihfaini.

Lams

Tahmneeks.

Daschadas mihlestibas wehstules.

Kahds jauneklis rakstija trihs mihlestibas wehstules weena reisä, no kurahm ta pirma ar schahdeem wahrdeem eefahlahs: „Gohdajama draudfene,“ ta ohtra: Mihlejama Udele“ un ta trescha: „Sirds mihla lihgawina!“

„Kapehz tahda starpiba?“ wajaga wina draugs, preefsch lura wiasch fawas wehstules nekad neslehpä. —

„To es tew tuhlin fazifchu,“ wiasch atbildeja; „tai pirmai ir tschetri tuhlfstoschi, tai ohtraf fefchi tuhlfstoschi un tai tre-fchai ir diwipadfmitt tuhlfstoschi rubulu. —“

St. B. . . s.

*) Krohgus un brandawihns naw Latweefchu wahrde, bet is Wahzu walodas nemti.